



DER FREIBERGER FRANCHE-MONTAGNES LE



AGENDA 2011



AVRIL/ APRIL		
BEA Cheval 2011/ BEA Pferd 2011		29.04 - 08.05
MAI/ MAI		
Pferde Wels	Autriche / Oesterreich	13-15
JUILLET/ JULI		
Foire de Libramont	Belgique / Belgien	22-25
AOÛT/ AUGUST		
Route suisse	Avenches-Saignelégier	4-7
Marché-Concours	Saignelégier	12-14
23 ^e journée zurichoise du franchises-montagnes / <i>23. Zürcher Freiberger-Tag</i>	Agasul	21
SEPTEMBRE/ SEPTEMBER		
100 ^e anniversaire Syndicat chevalin Haut de la Vallée de la Sorne	Glovelier	10
National FM, Finales de sport et d'élevage franchises-montagnes	Haras national & IENA - Avenches	16-18
<i>FM National, Sport- & Zuchtfinal der Freiberger</i>	<i>Nationalgestüt & IENA - Avenches</i>	16-18

Sommaire



Inhalt

Portrait

Le petit monde équestre de Dany au grand cœur

4-7



Régions

Rapperswil AG : présentation des FM de la CI du FM d'Argovie

8

Planfayon FR : test en terrain des FM

10

Langenthal BE : 122^e Assemblée générale de la société d'assurance pour chevaux

13

Bütschelegg BE : Syndicat d'élevage chevalin du district de Seftigen

26

Elevage

Concours cantonaux jurassiens de chevaux du printemps 2011

14



Infos FSFM

Communications de la gérance

16-19

Haras

Détection de chevaux et aménagement du territoire

20-21

Equigarde 2010 : 76 nouveaux professionnels

24



FM Western

La double activation en bref

28-30

Porträt

Die kleine Pferdewelt der grossherzigen Dany

5-7

Regionen

Rapperswil AG : Freiberger-Präsentation der IG

9

Freiberger Aargau

11

Plaffeien FR : Freiberger Feldtest

13

Langenthal BE : 122. Generalversammlung

15

der Pferde-Versicherungs-Gesellschaft

17

Bütschelegg BE :

27

Pferdezuchtgenossenschaft Amt Seftigen

29

Zucht

Kantonale Jurassische Pferdeconcours im Frühjahr

15

SFZV Info

Mitteilungen der Geschäftsstelle

17-19

Gestüt

Pferdehaltung und Raumplanung

22-23

76 Equigarde-Absolventinnen und Absolventen feiern ihren Abschluss

25

FM Western

Die Dual-Aktivierung kurz erklärt

29-31

Editeur Herausgeber
Publicité Inserateverwaltung
Production Produktion
Abonnements Aboverwaltung
Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des FRANCES-MONTAGNES
Schweizerischer FREIBERGERZUCHTVERBAND
Federazione Svizzera d'allevamento di razza FRANCES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches

Président FSFM Präsident SFZV
Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Bernard Beuret

Direction et administration
Service des abonnements
Geschäftsleitung und Verwaltung
Aboverwaltung
Tel. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
(Direction et administration /
Geschäftsleitung und Verwaltung)
abo@fm-ch.ch
(Abonnements / Aboverwaltung)

Rédaction / Redaktion
Maurice Page
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces
Verantwortliche für Werbung und Inserate
Josiane Froidevaux, Saignelégier,
tél. 079 813 00 29,
djo.froidevaux@bluewin.ch.
Maria Fleig, Bellinzona,
tél. 079 240 06 17, sibicat@bluewin.ch.

Collaborateurs permanents
Ständige Mitarbeiter
Simone Barth-Invernizzi
Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Véronique Erard-Guenot
Roland Keller
Matthias Klausener
Françoise Krier
Camille Jeanne Poncet
Anne Rizzoli
Karin Rohrer

Traduction Übersetzung
Dominique et Didier Blanc
Haras national / Nationalgestüt
Carole Schwendimann
Daniela Gmür

Impression Druck
Presser SA
Préresse Druckvorstufe
Presser SA

Parait 12 x par année
Erscheint 12 x jährlich
26.05.2011 / 30.06.2011 / 14.07.2011 /
26.08.2011
Délais d'insertion : Inserateannahmeschluss
26.04.2011 / 23.05.2011 / 17.06.2011 /
29.07.2011

Abonnement annuel
Jahres-Abonnementspreise
Membres de syndicat d'élevage CH
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 50.–
Non-membres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 60.–
EU: Fr. 70.– 46.50 Euros
Outremer Übersee: Fr. 80.–

Paiement / Zahlung
Pour la Suisse Für die Schweiz:
BCF Fribourg
Compte / Konto 25 01 136.403-04

Ausland / Etranger
Raiffeisenbank Much-Ruppichteroth
BLZ 37069524 - Deutschland
Compte/Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à:
FSFM
CP 190, Les Longs Prés
1580 Avenches

Politique agricole 2014-2017: Menaces sur la race des Franches-Montagnes



Bernard Beuret
Président de la FSFM
Präsident SFZV

Les pouvoirs publics soutiennent de manière substantielle l'élevage chevalin. Des taxes sont prélevées sur les chevaux importés hors contingent, lequel est actuellement fixé à environ 3'830 chevaux par an. En outre, des contributions diverses sont octroyées aux éleveurs par la Confédération et par certains cantons.

Or, ces efforts conjugués à ceux consentis en matière d'élevage, de promotion et de commercialisation par les propriétaires de chevaux et les organisations d'élevage ne suffisent pas à assurer la pérennité du cheval des Franches-Montagnes. L'évolution du nombre de juments poulinières depuis plusieurs décennies en atteste. Il a passé d'environ 5'000 à 3'100 en une vingtaine d'années ; de 2009 à 2010 seulement, on a enregistré une régression de 300 juments, soit près de 10% des effectifs.

Récemment le Conseil fédéral a lancé la procédure de consultation concernant la politique agricole 2014-2017. Dans cette dernière, une grande place est réservée à de nouveaux programmes visant la qualité du paysage, l'efficience des ressources et la biodiversité. En revanche, les contributions aux unités-gros-bétail consommant des fourrages grossiers et celles en faveur de la garde de bétail dans des conditions difficiles (régions de montagne) sont supprimées. L'élevage chevalin s'en trouvera très affecté si des mesures de compensation ne sont pas imaginées.

L'existence même de la race des Franches-Montagnes pourrait être rapidement remise en question. Que faire dans cette situation ? La solution la plus simple consisterait à porter à 1'200.– francs, par exemple, la prime annuelle octroyée actuellement aux juments poulinières en vertu de la Convention de Rio sur la biodiversité. Une variante plus sophistiquée pourrait résulter de la combinaison de la prime actuelle aux juments poulinières avec l'introduction de primes « biodiversité » en faveur des races indigènes menacées et l'octroi d'une contribution en faveur de la qualité du paysage (promotion de la garde de troupeaux mixtes constitués de bovins et de chevaux).

Il est urgent et impératif d'agir et d'imaginer un modèle concret d'intervention publique en faveur du cheval des Franches-Montagnes. La FSFM s'y attelle... sans tarder !

Landwirtschaftspolitik 2014-2017: Die Rasse Freiberger ist gefährdet

Die öffentliche Hand unterstützt die Pferdezucht wesentlich. Es werden Einfuhrzölle auf Pferde erhoben, die ausserhalb des Kontingents, das aktuell auf 3830 Pferde pro Jahr fixiert ist, eingeführt werden. Zudem erhalten die Züchter vom Bund und gewissen Kantonen verschiedene Unterstützungsbeiträge.

Nun, all die Unterstützungsmaßnahmen und Anstrengungen von Pferdebesitzern und Zuchtorientationen im Bereich der Zucht, der Promotion und der Vermarktung reichen nicht aus, um den Fortbestand des Freiberger Pferdes zu sichern. Seit einigen Jahrzehnten bestätigt dies die Entwicklung des Zuchttustenbestandes. In rund zwanzig Jahren ist der Bestand von 5000 auf 3100 gefallen; allein schon von 2009 auf 2010 betrug der Rückgang 300 Zuchttusten, mithin 10% des Bestands.

Vor kurzem hat der Bundesrat die Vernehmlassung für die Landwirtschaftspolitik 2014-2017 eröffnet. Diese letztere räumt neuen Programmen zugunsten der Landschaftsqualität, der effizienten Nutzung der Ressourcen und der Biodiversität einen wichtigen Platz ein. Im Gegenzug werden die Beiträge an die Haltung Raufutter verzehrender Nutztiere und jene zu Gunsten der Tierhaltung unter erschwerenden Produktionsbedingungen (Berggebiet) gestrichen. Die Pferdezucht wird massiven Schaden erleiden, wenn keine korrigierenden Massnahmen ergriffen werden. Sogar das pure Überleben der Rasse Freiberger könnte schnell in Frage gestellt werden.

Was ist in dieser Situation zu tun? Die einfachste Lösung wäre beispielsweise eine Erhöhung der aufgrund der Biodiversität-Konvention von Rio aktuell gewährten Beiträge an die Zuchttusten auf 1200 Franken. Eine noch besser ausgearbeitete Variante wäre die Kombination der aktuellen Beiträge an die Zuchttusten mit einer Einführung von « Biodiversität » Beiträgen für bedrohte einheimischen Rassen und die Bewilligung von Beiträgen zugunsten der Landschaftsqualität (Förderung der Haltung von gemischten Herden aus Rindern und Pferden).

Wir müssen ohne Vorbehalte sofort handeln und ein konkretes Modell erarbeiten, wie die öffentliche Hand das Freiberger Pferd stärken kann. Der SFZV kniet sich hinein... ohne Verzug!



Dany Maurer et sa fille Emilie à Lajoux.
Dany Maurer mit seine Tochter Emilie in Lajoux.

Photo/Foto: Françoise Krier





Le petit monde équestre de Dany au grand cœur

Tout au long du Jura bernois, la beauté des paysages touche au sublime : sapins majestueux, blanches fermes aux toits pentus, chevaux paissant paisiblement dans les pâturages. La brume qui s'effiloche lentement laisse apercevoir le bleu du ciel. Le samedi est un jour d'effervescence au Manège suisse de cavalerie de Tavannes...

Danièle Maurer arrive à l'heure et, avec l'aide de Tania Muller, prépare Malika et Harley, deux de ses franches-montagnes âgés de 16 et 12 ans. Le manège est la propriété de la Société suisse de cavalerie de Tavannes qui compte 300 membres. Il est possible de le louer pour une heure, de souscrire à un abonnement annuel. Dany Maurer a accepté récemment de s'occuper du secrétariat.

Un samedi sur deux, Catherine est accompagnée au manège par Nadia, depuis La Pimpinière, institution pour handicapés sise à Malleray. Petite, Catherine faisait déjà de l'équitation avec ses parents. Depuis trois ans, elle réclame ces séances d'équitation qui la détendent lorsqu'elle se trouve en phase haute. Après quelques tours du paddock, où elle salue son accompagnatrice et démontre son habileté, ce sera le travail à la longe avec Dany Maurer.

L'heure du retour a sonné pour Catherine et c'est au tour de Maurane et d'Audrey de profiter du beau temps et d'enfourcher – avec l'aide de leurs parents – les deux chevaux. Audrey demande plusieurs fois à changer de position. Les deux fillettes se tiennent par la main, rient au soleil en faisant tournoyer leurs chevelures coiffées en... queue de cheval. « Tiens toi bien, mets-toi droite, Audrey. Les deux mains. Bravo ! Ne lâche pas la poignée... » Les petites filles se redressent docilement. Au bout d'une demi-heure, la fatigue les gagne. Leur récompense : une séance de tendresse avec les chevaux.

Les franches-montagnes, l'univers de Dany

Danièle Maurer, 45 ans, est intarissable quand il s'agit de présenter ses franches-montagnes : « Malika et Harley sont polyvalents et se prêtent également à l'exercice de l'attelage. Je possède deux autres FM,

dans mon écurie de Lajoux, qui conviennent pour cette activité avec les personnes déficientes motrices : Symphonie, 15 ans, et Héloïs, 18 ans, plus craintif, qui supporte un attelage à quatre, à condition d'être placé à l'avant. Je les fais travailler tous les jours que ce soit pour l'équitation ou à l'attelage. » Petite, son rêve était d'avoir un cheval à elle. Après force requêtes auprès de ses parents cultivateurs, un compromis fut adopté : tous les soirs, la jeune Dany aiderait sa mère aux travaux d'écurie pendant que son père ferait des heures supplémentaires en forêt aux fins d'accueillir le FM de ses rêves.

Noblesse d'une passion devenue profession

Après avoir dispensé des cours d'équitation à ses amies, Dany a failli

devenir fleuriste. Comme cela ne s'est pas réalisé, elle a donc pensé à faire de sa passion pour les chevaux... un vrai métier. Deux ans en tant que palefrenière-écuyère à l'école d'équitation de Praz-de-Fort, en Valais, lui ont permis de rencontrer Hubert Lallery, un des fondateurs de l'A.N.D.R.E. (Association Nationale de Rééducation par l'Equitation). De leurs discussions est née l'envie de créer une association proposant des activités équestres aux personnes handicapées. Accompagner adultes ou enfants porteurs de handicaps lourds, leur faire découvrir la complémentarité avec un FM qui leur apporte tellement de bonheur, partager leurs émotions, voilà ce que fait Danièle Maurer avec beaucoup de patience et d'empathie.

Histoire d'entraide entre voisins

« Quand j'ai rencontré mon futur mari, j'enseignais l'équitation. Lui

Die kleine Pferdwelt der grossherzigen Dany

Die landschaftliche Schönheit ist im ganzen Berner Jura umwerfend: majestätische Tannen, weisse Bauernhäuser mit steilen Dächern, friedlich auf den Weiden grasende Pferde. Der sich sachte auflösende Nebel gibt allmählich den blauen Himmel preis. Am Samstag herrscht in der schweizerischen Reithalle der Kavallerie von Tavannes Betriebsamkeit...

Danièle Maurer kommt frühzeitig an und bereitet mit Hilfe von Tania Müller ihre beiden 16 und 12 Jahre alten Freiberger Malika und Harley vor. Die Reithalle gehört der Société suisse de cavalerie (Schweizerischer Reitverein) von Tavannes, dem 300 Mitglieder angehören. Man kann sie stundenweise mieten oder ein Jahresabonnement lösen. Dany Maurer hat vor kurzem eingewilligt, das Sekretariat zu übernehmen.

Alle zwei Samstage kommt Catherine von La Pimpinière aus, einer in Malleray stehenden Institution für Behinderte, in Begleitung von Nadia zur Reithalle. Schon als kleines Mädchen durfte Catherine mit ihren Eltern zusammen reiten. Seit 3 Jahren fordert sie ihre Reitstunden ein, wo sie in Phasen der Hochstimmung Entspannung finden kann. Nach einigen Runden in der Koppel, wo sie ihre Begleiterin begrüßt und ihre Geschicklichkeit vorzeigt, geht es zur Arbeit an der Longe mit Dany Maurer.

Nach Catherines Stunde ist die Reihe an Maurane und Audrey, das schöne Wetter auszunützen, mit Hilfe ihrer Eltern schwingen sie sich auf die beiden Pferde. Audrey will mehrmals die Position wechseln. Die beiden Mädchen halten sich an der Hand, lachen die Sonne an und wirbeln ihre Mähnen herum, die als... Rossschwänze frisiert sind. «Halte dich gut fest, halte dich aufrecht, Audrey. Mit beiden Händen. Bravo ! Lass den Griff nicht los...» Die Mädchen richten sich folgsam auf. Nach einer halben Stunde hat sie die Müdigkeit erreicht. Ihr Lohn: Zärtlichkeitsaustausch mit den Pferden.

Die Freiberger, Dany's Universum

Wenn Dany Maurer, 45 Jahre, ihre Freiberger vorstellen muss, fehlt es ihr nicht an Worten : « Malika und Harley sind vielseitig und eignen sich auch für Fahrtrainings. Ich habe in meinem Pferdestall in Lajoux noch zwei weitere Freiberger, die sich für diese Tätigkeit mit handicapierten Menschen eignen: Symphonie, 15 Jahre und Héloïs, 18 Jahre, dieser ist ängstlicher, sofern er vorne eingespannt ist, kann er in einem Viergespann laufen. Sie werden täglich geritten oder gefahren. » Sie träumte schon in jungen Jahren vom eigenen Pferd. Nachdem sie ihre einen Bauernbetrieb führenden Eltern regelrecht bestürmt hatte, errang sie einen Kompromiss: die

kleine Dany musste jeden Abend der Mutter im Stall helfen damit der Vater im Wald Überstunden leisten konnte, das zusätzliche Einkommen diente dem Kauf des ersehntes Pferdes. Zuerst war dies ein Fohlen, danach ein Pferd von dreieinhalb Jahren und dann, endlich, der Freiberger ihrer Träume.

Eine Leidenschaft wurde zum noblen Beruf

Nachdem sie Freunden Reitstunden gegeben hatte, konnte sie ihren ersten Berufswunsch, Floristin, nicht realisieren. Also machte sie ihre Leidenschaft für die Pferde... zum Beruf. In den zwei Jahren als Pferdewart/Bereiterin an der Reitschule von Praz-de-Fort, Wallis, lernte sie Hubert Lallery, einen

Mitgründer von A.N.D.R.E. (Association Nationale de Rééducation par l'Equitation = Nationaler Verband für therapeutisches Reiten) kennen. Aus ihren Gesprächen entstand die Idee, einen Verband für therapeutisches Reiten für Behinderte zu gründen. Erwachsene oder Kinder mit schweren Behinderungen begleiten, sie die beglückende Verbundenheit mit einem Freiberger entdecken lassen, ihre Emotionen teilen, das macht heute Danièle Maurer mit viel Geduld und Einfühlungsvermögen.

Nachbarschaftliche Unterstützung

« Als ich meinen künftigen Mann kennen lernte, gab ich Reitstunden. Er war ein leidenschaftlicher

Dany Maurer et sa fille Emilie devant leur ferme de Lajoux.
Dany Maurer und sein Tochter Emilie vor ihrem Bauernhof in Lajoux.



était passionné d'attelage et s'occupait d'étalons. Nous avons vécu dans différents endroits mais nos chevaux n'étaient pas forcément avec nous. La possibilité, il y a dix ans, de louer une ferme à Lajoux nous a permis d'avoir des chevaux sur place. » Au décès de son mari, en 2005, Dany décide d'arrêter l'attelage, au grand dam de ses amis qui l'en dis-

suadent et se proposent de l'aider pour le débourrage et autres travaux...

Danièle Maurer achète des chevaux âgés de 3 ans et étudie le caractère des poulains: « Chacun est différent et peut évoluer. Il s'agit de découvrir les prédispositions de chaque cheval. J'aimerais acquérir Tess, franches-montagnes formé, au caractère qui

conviendrait bien à l'accompagnement des handicapés. Et en plus, si drôle avec ses taches blanches disséminées sur tout le pelage! »

Elle évoque Luca, handicapé de 4 ans qui n'osait même pas approcher un chien. Il a fallu 3 mois – à raison d'un contact toutes les deux semaines de l'enfant avec le chien d'abord, puis lui présenter le chien sur le cheval – pour le faire monter un FM. Et Esther, petite handicapée au manque d'équilibre certain qui, après plusieurs séances au manège, a fait l'étonnement de ses parents: on a pu retirer les petites roues du vélo de la petite fille car elle pouvait rouler sans leur soutien!

Plaisirs d'une vie nature

Les yeux de Dany brillent lorsqu'elle évoque les beaux résultats obtenus avec ses FM qui « ne rouspètent pas, ne sont pas rancuniers. S'ils descendent d'une lignée difficile, la lignée s'éteint d'elle-même ou après des sélections successives... »

Sa fille Emilie, 17 ans, prépare un

concours de dressage qui aura lieu à Tavannes et a décidé de le passer avec un franches-montagnes, en l'occurrence, Nano 12 ans, favori de sa mère. Quant au programme 2011 de l'Equipe à Sugus – école d'équitation de Danièle Maurer à Lajoux – il est varié et séduisant: cours de voltige, pour développer l'équilibre et le contact des enfants de 4 à 12 ans avec le cheval; cours de dressage en préparation du brevet de cavalier; cours de saut destinés aux personnes maîtrisant les trois allures du cheval; initiation à l'attelage avec connaissance des différents harnais, mesures de sécurité, simulateur, mise à disposition d'attelage à un ou deux chevaux, camps de vacances... Enfin, une folle équipée de deux jours en juin avec départ à cheval de Lajoux, destination: les splendides paysages jurassiens!

Texte et photos: Françoise Krier



Emilie la fille de Dany prépare un concours de dressage.
Dany's Tochter Emilie bereitet einen Dressurwettbewerb vor.

Accompagner adultes ou enfants porteurs de handicaps leur faire découvrir la complicité avec un FM, voilà le travail de Dany Maurer.
Erwachsene oder Kinder mit Behinderungen begleiten, sie die Verbundenheit mit einem Freiberger entdecken lassen, das macht Dany Maurer.



Gespannfahrer und hatte mit Hengsten zu tun. Wir wohnten an verschiedenen Orten, aber unsere Pferde waren nicht unbedingt bei uns. Vor 10 Jahren durften wir in Lajoux einen Bauernhof mieten und konnten endlich an Ort Pferde halten.»

Nach dem Tod ihres Ehemannes im Jahr 2005 entschliesst sich Dany zum grossen Leidwesen ihrer Freunde das Gespannfahren aufzugeben, es gelingt den Freunden aber sie umzustimmen und sie bieten sich fürs Einreiten und andere Arbeiten als Hilfen an...

Danièle Maurer kauft 3-jährige Pferde und studiert das Wesen der Fohlen: « Jedes ist verschieden und kann sich noch weiter entwickeln. Man muss die Veranlagung jedes Pferdes entdecken. Ich möchte Tess kaufen, einen geschulten Freiberger, sein Charakter wäre gut geeignet für die Arbeit mit Behinderten. Zudem sieht er mit seinen über das ganze Fell verstreuten weissen Flecken lustig aus ! »

Sie erzählt von Luca, einem 4-jährigen behinderten Kind, das sich nicht einmal in die Nähe eines Hundes wagte. Es dauerte 3 Monate – zuerst wurde Luca alle zwei Wochen mit dem Hund vertraut gemacht, danach führte man ihm den Hund auf dem Pferd vor – bis er sich auf einen Freiberger getraute. Und Esther, das Mädchen mit Handicap, dem das sichere Gleichgewicht fehlte, nach mehreren Stunden in der Reithalle war die Überraschung für ihre Eltern perfekt: die Stützräder ihres Fahrrads konnten entfernt werden, sie war imstande, ohne die Stützen Velo zu fahren!

Freuden eines Lebens in der Natur

Danys Augen leuchten auf, wenn sie von den mit ihren Freibergern erreichten guten Resultaten erzählt, die « nicht murren, nicht nachtragend sind. Sie stammen aus einer problematischen Linie, die Linie stirbt von selbst oder mit den kommenden Selektionen aus ... »

Ihre 17-jährige Tochter Emilie bereitet einen Dressurwettbewerb, der in Tavannes stattfinden wird, vor. Sie will dabei mit dem Liebling ihrer Mutter, dem 12-jährigen Freiberger Nano an den Start. Und das Jahresprogramm 2011 der Equipe à Sugus – der



Dany Maurer, une femme au grand cœur.

Dany Maurer, eine Grossherzige Frau.



C'est au tour de Maurane et d'Audrey d'enfourcher les deux chevaux.

Maurane und Audrey, mit Hilfe ihrer Eltern schwingen sie sich auf die beiden Pferde.



Reitschule Danièle Maurers in Lajoux – ist vielfältig und attraktiv: Voltigierkurs für 4- bis 12-jährige Kinder, um ihr Gleichgewicht zu schulen und den Kontakt mit dem Pferd zu fördern; Dressurkurse als Vorbereitung für das Reitbrevet; Springkurse für

Personen, welche die drei Gangarten des Pferdes bereits beherrschen; Einführung ins Gespannfahren mit Kennenlernen der verschiedenen Geschirre, Sicherheitsvorkehrungen, Simulator, Bereitstellung eines Ein- oder Zweispänners, Feriencamp...

Schliesslich im Juni ein verrückter zweitägiger Trip zu Pferd ab Lajoux, Ziel : die umwerfende Landschaft des Juras!

Text und Fotos : Françoise Krier

La meilleure des publicités pour l'élevage FM

Malgré le temps humide et froid, bon nombre de spectateurs se sont rendus à la présentation des franchises-montagnes de la CI du franches-montagnes d'Argovie qui s'est déroulée le 27 février 2011 à Rapperswil et ont suivi les présentations avec grand intérêt.

Ce sont les étalons franchises-montagnes Verdicain (par Vulcain), Calvaro (par Chirac), Henrique (par Hendrix) et Houston (par Hobby) qui ont ouvert les feux, présentés à tour de rôle en liberté dans le manège où ils ont bien pu montrer leur fougue et leur joie de vivre et faire valoir leurs charmes aux visiteurs.

Verdicain a ensuite été attelé à un Spyder et présenté par sa meneuse Andrea Hediger. Il a montré de manière impressionnante qu'il – un

routinier de 17 ans – pouvait faire très bonne figure comme cheval d'attelage!

Calvaro, âgé de 12 ans, était présenté en main par Martin Schmid et a pu une nouvelle fois démontrer ses allures fougueuses. Calvaro est actuellement en station de monte chez Martin Schmid à Münchenweiler.

On a ensuite vu Henrique, âgé de 11 ans, et sa cavalière Regula Basler dans une reprise de dressage très impressionnante qui a été saluée par les applaudissements enthousiastes du public.

Houston, bai foncé âgé de 6 ans, dernier des étalons reproducteurs présentés, était attelé à un char marathon mené par son propriétaire Hans Hediger. Il a montré son savoir-faire et son formidable caractère lorsqu'à la fin, il est monté sur un plot avec les antérieurs et a attendu tranquillement tandis que sa cavalière Janine Hofer, jouant le rôle de groom ce jour-là, se mettait debout sur le dos de Houston! Houston est porteur du gène noir mal teint et a déjà engendré des poulains bais foncés et noirs.

Tous les étalons se sont montrés dans des dispositions irréprochables et volontaires au travail et ont fait la meilleure des publicités pour l'élevage du franchises-montagnes! Pour terminer, huit jeunes chevaux franchises-montagnes à vendre, âgés de 3 ans, ont montré ce qu'ils avaient appris jusque-là sous la selle et ont maîtrisé avec brio leur première sortie montée en public!

Durant l'apéro qui a suivi, on a pu s'entretenir avec les détenteurs d'étalons et les propriétaires de chevaux, s'informer sur les étalons et les chevaux à vendre et déguster une délicieuse soupe à l'orge et un verre de vin sous la cantine de fête, tandis que Calvaro et Houston ont encore brillé en démontrant leurs capacités sous la selle.

Janine Hofer



Die beste Werbung für die Freibergerzucht

Trotz feucht-kaltem Wetter haben etliche Zuschauer am 27. Februar 2011 die Freiberger-Präsentation der IG Freiberger Aargau in Rupperswil besucht und die Vorführungen mit grossem Interesse mitverfolgt.

Als Einstieg wurden die Freibergerhengste Verdicain (v. Vulcain), Calvaro (v. Chirac), Henrique (v. Hendrix) und Houston (v. Hobby) nacheinander in der Halle frei gezeigt, wo sie ihre schwungvollen Bewegungen und ihre Lebensfreude gut zum Ausdruck bringen und den Zuschauern ihren Charme präsentieren konnten.

Danach wurde Verdicain vor einen Spyder gespannt und von seiner Fahrerin Andrea Hediger vorgestellt. Er zeigte eindrücklich, dass er – als 17-jähriger Routinier – eine sehr gute Figur als Fahrpferd macht!

Der 12-jährige Calvaro wurde von Martin Schmid an der Hand präsentiert und konnte nochmals seine schwungvollen Gänge vorführen. Calvaro ist momentan im Deckeinsatz bei Martin Schmid in Münchenweiler.

Als Nächster zeigten der 11-jährige Henrique und seine Reiterin Regula Basler eine sehr imposante Dressurdarbietung und erhielten

dafür begeisterten Applaus vom Publikum.

Als Letzter der Zuchthengste präsentierte der 6-jährige dunkelbraune Houston am Marathonwagen – gefahren von seinem Besitzer Hans Hediger – sein Können und auch seinen tollen Charakter, als er sich zum Abschluss mit den Vorderbeinen auf ein Böckli stellte und ruhig abwartete, während seine Reiterin Janine Hofer, an diesem Tag als Groom im Einsatz, auf Houstons Rücken kletterte und aufstand! Houston ist Träger des Rapp-Gens und hat bereits dunkelbraune und schwarze Fohlen hervorgebracht.

Alle Hengste zeigten sich in einer einwandfreien, leistungsbereiten Verfassung und machten beste Werbung für die Freibergerzucht! Als Abschluss führten acht 3-jährige verkäufliche Freiberger-Jungpferde ihre bisher gelernten Kenntnisse unter dem Sattel vor und meisterten ihren ersten Auftritt

vor Publikum mit Bravour!

Beim anschliessenden Apéro konnte man sich mit den Hengsthaltern und Pferdebesitzern unterhalten, sich über die Zuchthengste und die Verkaufspferde informieren und in der Festwirtschaft eine feine Gerstensuppe und ein Glas Wein geniessen, währenddessen Calvaro und Houston noch ihre Fähigkeiten unter dem Sattel zum Besten gaben.

Janine Hofer

Huit jeunes chevaux FM âgés de 3 ans, ont montré ce qu'ils avaient appris.
Als Abschluss führten acht 3 jährige Freiberger-Jungpferde ihre bisher



Photo/Foto: Markus Wittmer



Cara von Zälg remporte le test en terrain

Trente franchises-montagnes se sont soumis au test en terrain de Planfayon et ont permis de souligner l'orientation nettement axée sur le sport des éleveurs de franchises-montagnes fribourgeois.

Comme sur bien d'autres places, l'approbation des étalons 2011 a donné lieu à de vives discussions à Planfayon, dans la mesure où elle a donné une importante incitation à réfléchir à l'avenir de l'élevage du franchises-montagnes. La vision que l'on a de l'objectif et sa mise en œuvre ne coïncident pas forcément, c'est également ce qui ressort d'une citation intéressante pour la promotion du franchises-montagnes que l'on trouve sur le site de la Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes. On y décrit le franchises-montagnes en ces termes : « Que ce soit pour l'équitation ou l'attelage, le franchises-montagnes fait figure de sportif performant et courageux ». Ce principe méritoire influence clairement les éleveurs du syndicat d'élevage chevalin du district de la Singine, dont les franchises-montagnes de type sport ont fait la pluie et le beau temps lors du test en terrain qui a à nouveau pu se dérouler dans les meilleures conditions sur un site idéal. L'approbation des étalons de cette année n'a pas seulement donné lieu à des discussions portant sur l'orientation de l'élevage mais a également porté sur la diversité des lignées et soulevé la question du nouveau sang.

Une moyenne de 7.4

Une petite comparaison des lignées entre 16 franchises-montagnes qui ont terminé le test en-dessus de la moyenne du jour de 7.4 et de 14 franchises-montagnes qui l'ont terminé en-dessous de cette moyenne montre à quel point cette discussion est importante pour l'avenir du franchises-montagnes. On remarque clairement chez les meilleurs franchises-montagnes une part plus élevée de sang N, tandis que la



La gagnante du jour Cara von Zälg (Harding /Naguar) à Rudolf Piller (Chevrilles) allie de manière optimale un bon extérieur à des qualités exceptionnelles à l'attelage et sous la selle.

Tagessiegerin Cara von Zälg (Harding /Naguar) von Rudolf Piller (Giffers) verbindet optimal ein gutes Exterieur und hervorragende Qualitäten im Fahren und Reiten.

répartition de sang H était pratiquement la même dans les deux groupes. Il était par ailleurs frappant de constater la forte présence de sang L dans le lot présenté à Planfayon, tandis que le sang C et E était plus présent chez les chevaux du moins bon groupe.

Les notes qui étaient de manière générale bonnes à la mise au char et au départ confirment les bonnes dispositions de caractère du franchises-montagnes, même si l'experte Maryline Charrière n'a pas fait de cadeaux et qu'il y avait

de bonnes différences entre les participants. Un seul cheval n'a pas pu terminer le test, car déjà lors de la présentation, il était manifeste que ce n'était pas son jour.

Cara von Zälg (Harding/Naguar) à Rudolf Piller (Chevrilles) s'est nettement imposée, avec trois fois 8 dans l'évaluation de l'extérieur et des notes élevées et équilibrées à l'attelage et sous la selle. Samira, une jument tout aussi racée (Nagano/Hendrix) à Oskar Lütscher (Schwarzsee) s'est classée 2^e avec

des notes d'aptitude comparables, devant Flavia, une jument également très typée (Lyroi/Lascar) à Hugo Piller (Brünisried).

Eddy von Allmen et Roland Bovet ont attribué la meilleure note d'allures de 9 à Himbo B.W. (Helix/Harkon) à Bernhard Wüthrich, Rubigen. L'attelage a été jugé par Leo Risch, et l'équitation par Daniela Häuptle.

Texte et photos : Rolf Bleisch

Cara von Zälg gewann den Feldtest

Dreissig Freiberger stellten sich dem Feldtest in Plaffeien und unterstrichen die sportlich betonte Zuchtrichtung der Freiburger Freiberger Züchter.



A la 2^e place : Samira (Nagano/Hendrix) à Oskar Lötscher, Schwarzsee.

Le franchises-montagnes tel qu'on le souhaite : plein de tempérament lorsqu'il travaille et sans problèmes lorsqu'on l'attelle ou le monte.

Auf dem 2. Rang: Samira (Nagano/Hendrix) von Oskar Lötscher, Schwarzsee.

Freiberger, wie man sich's wünscht: temperamentvoll in der Arbeit und problemlos beim Anspannen und beim Aufsitzen.

Auch in Plaffeien wurde noch aktiv über die Hengstkörung 2011 diskutiert, da sie doch einen wichtigen Denkanstoss über die Zukunft der Freibergerzucht ausgelöst hat. Dass Umsetzung und Zielvorstellung sich nicht unbedingt decken, beweist jedoch auch ein interessanter Werbespruch für den Freiberger in der Homepage des Freiberger Zuchtverbandes. Da wird der Freiberger mit folgenden Worten umschrieben: « Ob im Reiten oder Fahrsport, der Freiberger gilt als leistungsfähig-

ger und furchtloser Sportler ». Diesem loblichen Grundsatz leben die Züchter der Pferdezuchten genossenschaft Sensebezik nach, denn der sportlich betonte Freiberger hatte das Sagen am Feldtest, der wiederum bei besten Bedingungen auf dem idealen Platz durchgeführt werden konnte. Die diesjährige Hengstkörung hat nicht nur Diskussionen bezüglich Zuchtrichtung sondern auch die Blutvielfalt zum Thema gemacht und die Frage nach neuem Blut aufgeworfen.

Durchschnittliche Note von 7.4

Dass diese Diskussion für die Zukunft des Freibergers wichtig ist, zeigt ein kleiner Blutlinienvergleich zwischen den 16 Freibergern, die den Test über dem Tagesschnitt von 7,4 und den 14 Freibergern, die unter diesem Schnitt abschlossen. Federführend bei den besseren Freibergern war der höhere Anteil des N-Blutes, während die H-Blutverteilung zwischen den beiden Gruppen praktisch gleich war. Auffallend auf diesem Testplatz war

anderseits die noch starke Präsenz des L-Blutes, während das C- und E-Blut bei den Pferden der schlechteren Gruppe mehr präsent war. Die generell guten Noten beim Anspannen und Abfahren bestätigten die guten Charaktereigenschaften des Freibergers, auch wenn die Expertin Maryline Charrière keine Geschenke machte und Unterschiede vorhanden sind. Ein einzelnes Pferd konnte den Test nicht beenden, da es offensichtlich schon beim Vorführen nicht sein Tag war. Klare Tagessiegerin wurde Cara von Zälg (Harding/Naguar) von Rudolf Piller (Giffers) mit drei Mal 8 in der Exterieurbeurteilung und ausgeglichenen, hohen Noten im Fahren und Reiten. Vergleichbare Eignungsnoten brachten die ebenso rassige Stute Samira (Nagano/Hendrix) von Oskar Lötscher (Schwarzsee) auf den 2. Rang vor der gleichfalls typstarken Flavia (Lyroi/Lascar) von Hugo Piller (Brünisried).

Die beste Gangnote 9 verliehen Eddy von Allmen und Roland Bovet an Himbo B.W. (Helix/Harkon) von Bernhard Wüthrich, Rubigen. Das Fahren wurde von Leo Risch, das Reiten von Daniela Häuptle beurteilt.

Text und Fotos : Rolf Bleisch

7. Holzrücke- und Geschicklichkeitszug-prüfungswettkampf

26. Juni 2011

Hof Ebnet, 6313 Menzingen

Anmeldeschluss 16. Mai 2010

Bäuerlicher Pferdesportverein Menzingen und Umgebung
www.holzruecken.ch



Concours in Gümmeren
 Auffahrt, Donnerstag, 02. Juni 2011
 Nennungsschluss: Montag, 16. Mai 2011 A-Post
 Wir führen Freibergerprüfungen durch!!!!
 Qualifikation Final Freizeitprüfung FM, Avenches
 Prüfung Nr. 1 - 4 FMI/FMII



Propositionen können über die Homepage www.krv-laupen.ch abgerufen werden. Auskunft: V. Isenschmid Handy 079 654 32 12

LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER

publicité - annonces Werbung - Inserate

Demandez-nous une offre !
 Verlangen Sie ein Angebot !

Josiane Froidevaux, Saignelégier
 tél. 079 813 00 29
djo.froidevaux@bluewin.ch

Maria Fleig, Bellinzona
 Tel: 079 240 06 17
sibicat@bluewin.ch



JOURNEES EQUESTRES PLATEAU D'ORANGE TAVANNES PROMOTIONS CH - ATTELAGE - EPREUVES DE LOISIRS FM/HF

01, 02 et 03 JUILLET 2011 - PLACE QUALIFICATIVE POUR LA COUPE HYPONA DES AGRO CENTRES

Président du CO :	Philippe Geiser	Délai d'inscription :	23 mai 2011 (courrier A)
Président du jury attelage :	Alfred Kramer	Constructeur :	Eddy von Allmen
Président du jury saut :	Jessica Herren	Resp. attelage et loisirs :	Eddy von Allmen

Vétérinaire : Friedrich Thomke, Bienna

N°	Epreuve	Catégorie	Finances	Classement	Remarques
1	Gymkhana officiel	Degré I: chevaux FM/ HF de 3 et 4 ans Degré II: chevaux FM/HF de 5 ans et +	30.-	Fr 30.- en espèce ou en nature. Classés 50% (FM/HF)	Selon directives gymkhana FSSE et FSFM 1)3) Brevet ou licence et passeport équin obligatoire
2	Gymkhana libre	Degré I : adolescents jusqu'à 16 ans Degré II : adolescents de + de 16 ans	25.-	Fr 30.- en espèce ou en nature. Classés 30%	Selon directives gymkhana FSSE et FSFM
3	Saut	FM1 : chevaux FM et HF de 4 et 5 ans FM2 : chevaux FM et HF de 6 ans et +	30.-	Fr 30.- en espèce ou en nature. Classés 50% (FM/HF)	Selon directives et règlement saut FSFM 1)2) 3)
4	Saut	FM1 : chevaux FM et HF de 4 et 5 ans FM2 : chevaux FM et HF de 6 ans et +	30.-	Fr 30.- en espèce ou en nature. Classés 50% (FM/HF)	Brevet ou licence activé obligatoire
5	Prom. CH attelage	Chevaux de 3 ans	45.-	Fr.70.- au 50% des partants	Selon directives et règlement saut FSFM 1)2) 3)
6	Prom. CH attelage	Chevaux de 4 ans	45.-	Fr.70.- au 50% des partants	Contrôle de sécurité, barème A 200 m/min selon R.A. FSSE, dressage CH 1 sans reculer 1)2)4)
7	Prom. CH attelage	Chevaux de 5 et 6 ans	50.-	Fr.80.- au 50% des partants	Contrôle de sécurité, barème A 220 m/min selon R.A. FSSE, dressage CH 1 avec reculer 1)2)4)

1) Une copie du certificat d'origine est à joindre à l'inscription si celle-ci n'est pas faite par internet.

2) Epr. 3 & 4 : passeport et inscription au registre des sports de la FSSE obligatoire. Handicap FM2/HF2 : hauteur des obstacles + 10 cm pour chevaux avec une somme de 200 points minimum (selon calcul FSSE). Epr. 5 à 7 : passeport obligatoire

3) Indiquer le no d'identité et le no de passeport du cheval sur la carte de Start

4) Fr.10.- seront remboursés au retour des no de tête

- Carré de dressage : 40 x 80 m / promotions attelage

- Horaire prévu : samedi 1 et 2 / vendredi: 3 et 4 sur carré de sable / dimanche : 5-6 et 7

- Classement séparé par races (FM/HF) et par catégorie pour les épreuves 1-3 et 4

- Engagements : à adresser à : www.fnch.ch ou Sylvia Heimann, Rue E. Tièche 7, 2735 Bévilard, 079 505 78 54

- Finances : en même temps que l'engagement : CCP Concours hippique Tavannes 25-136-5

- Les changements doivent impérativement être annoncés à heimannpa@bluewin.ch ou au 079 505 78 54

- Inscriptions sur carte de start officielle uniquement

Felix Salm élu à la présidence

Andreas Grossenbacher, de Langenthal, a siégé 12 ans au comité de l'assurance pour chevaux de Langenthal et environs, dont 11 ans à la présidence. Felix Salm de Veltheim a été désigné pour lui succéder à la présidence de la société : ses activités de cavalier et d'entraîneur en font un habitué du sport équestre et il préside le club équestre de Lenzburg.

C'est toutefois encore Andreas Grossenbacher qui a présidé la 122^e assemblée générale et a pu saluer 54 membres de la coopérative au Restaurant Bären à Roggwil. Il a passé en revue l'année 2010 dans son rapport de gestion et a expliqué que les pertes enregistrées dans les affaires d'assurance pures s'expliquent par la baisse des primes, l'augmentation des indemnisations versées, ainsi que par le renouvellement nécessaire du matériel informatique. En 2010, il y a eu près de Fr. 261 000.– de primes encaissées alors que la somme versée pour les indemnisations de chevaux s'est montée à environ Fr. 284 000.–, principalement en raison de boiteries, d'arthroses ou de coliques.

A. Grossenbacher devient membre d'honneur

Grâce au revenu du bien foncier, le bilan global présente toutefois un petit bénéfice de Fr. 1118.38, qui, conformément à la décision de l'assemblée, sera reporté sur les réserves, resp. sur la fortune de la société. Les membres du comité Stefan Bader et Björn Von Burg, ainsi que le Vice-président Martin Stöckli ont été réélus pour 2 ans à leur fonction. Felix Salm a été élu à l'unanimité comme nouveau Président, et Andreas Grossenbacher, Président sortant, a été nommé membre d'honneur de la société d'assurance pour chevaux en reconnaissance des services rendus.

Karin Rohrer



Felix Salm, nouveau président.
Felix Salm, neuer Präsident.

Depuis plus de 120 ans dans les affaires des assurances pour chevaux

L'assurance pour chevaux de Langenthal & environs a été fondée en 1888 sous la forme d'une coopérative mutuelle. Une indemnisation pour l'animal assuré est garantie au client en cas de mort ou d'invalidité durable, indépendamment du fait qu'elles soient dues à une maladie ou à un accident. Le tarif de prime est différent pour les franches-montagnes et les Haflingers, les chevaux de selle, les poneys et les ânes; les pouliniers peuvent également être assurés. En 2010, environ 800 preneurs d'assurance ont assuré plus de 1150 animaux. 65 chevaux et 6 pouliniers ont dû être délivrés de leurs souffrances par euthanasie ou par abattage. Pour 9 animaux, des contributions aux frais de traitement ont été versées pour le traitement vétérinaire de diverses blessures et maladies.

Der Langenthaler Andreas Grossenbacher darf auf 12 Jahre im Vorstand der Pferdeversicherung Langenthal und Umgebung zurückblicken, davon 11 Jahre als Präsident. Neu wird sich Felix Salm aus Veltheim im Amt des Vereinspräsidenten bestätigen, welcher als Reiter und Trainer mit dem Pferdesport verbunden ist und den Reitclub Lenzburg präsiert.

Die Leitung der 122. Generalversammlung übernahm jedoch noch Andreas Grossenbacher und er begrüsste eine 54 Genossenschaften im Restaurant Bären in Roggwil. Im Geschäftsbericht liess er das Jahr 2010 Revue passieren und wies darauf hin, dass sich im reinen Versicherungsgeschäft ein Verlust ergab, welcher sich mit Mindereinnahmen durch Prämienenkung, Steigen der Entschädigungs-Summe sowie notwendiger EDV-Erneuerung begründen lässt. 2010 wurden rund Fr. 261 000.– Prämien einbezahlt und im Gegenzug wurde eine Summe von rund Fr. 284 000.– als Entschädigungen für Pferde gesprochen, wo vor allem Lahmheiten, Arthrose oder Kolik als Gründe dominierten.

Grossenbacher wird Ehrenmitglied

Dennoch wies die Gesamtrechnung dank des Liegenschaftsertrages einen kleinen Gewinn von Fr. 1118.38 aus, welcher gemäss Versammlungsbeschluss an die Reserven respektive an das Vereinsvermögen übertragen wird. Die Vorstandsmitglieder Stefan Bader und Björn Von Burg sowie Vizepräsident Martin Stöckli wurden für 2 weitere Jahre in ihrem Amt wiedergewählt. Felix Salm wurde einstimmig zum neuen Präsidenten gewählt und der abtretende Andreas Grossenbacher wurde als Anerkennung all seiner Dienste zum Ehrenmitglied der Pferdeversicherung ernannt.

Seit über 120 Jahren im Pferdeversicherungs-Geschäft

1888 wurde die Pferdeversicherung Langenthal & Umgebung als

Felix Salm neuer Präsident

Genossenschaft auf Gegenseitigkeit gegründet. Dem Kunden werden eine Entschädigung des versicherten Tieres bei Tod oder dauernder Invalidität gewährleistet, unabhängig davon, ob diese durch Krankheit oder Unfall entstanden ist. Der Prämientarif unterscheidet sich in Freiberger und Haflinger, Reitpferde, Ponys und Esel; auch Fohlen können versichert werden. Im Jahr 2010 versicherten hier gegen 800 Versicherungsnehmer über 1150 Tiere. 65 Pferde und 6 Fohlen mussten durch Euthanasie oder Schlachtung von ihren Leiden erlöst werden. Bei 9 Tieren wurden Behandlungskostenbeiträge in Anspruch genommen, um verschiedene Verletzungen und Erkrankungen tierärztlich zu versorgen.

Karin Rohrer



PUBLICITÉ / WERBUNG



MICHEL ROSSIER

1747 CORSEHEY FR

Tél. 026 475 47 07
Natel 079 436 87 07

Bel exemple de vitalité

Pour suppléer à une confédération défaillante, le canton du Jura vole au secours des éleveurs, notamment en ce qui concerne les primes à l'exportation et le soutien à la seule race helvétique. Le canton organise des concours qui réunissent chaque printemps les étalons adultes ainsi que les élèves-étalons de 2 ans et distribue des primes.

Le public et les éleveurs n'y sont pas insensibles, et les concours cantonaux 2011 ont été une source de rassemblement bienvenue avec la présence d'un nombreux public.

Malgré cela, la race du cheval des Franches-Montagnes souffre et le nombre de chevaux, particulièrement celui des poulinières et évidemment des poulains est en constante diminution. En 1994 par exemple, 3'667 poulains ont été identifiés, alors qu'ils ne sont plus que 2'370 en 2010, soit une diminution de 1'300 unités ou 35%. Durant cette même période, le nombre de poulains nés dans le Jura n'a pratiquement pas varié si bien que la part du canton par rapport à l'ensemble de la race est passée de 19,4% à 30,6% des poulains. Le sauvetage de la race passe indiscutablement par les éleveurs du Jura

présentés, on doit souligner leur excellent état d'entretien et de préparation.

Les adultes

L'effectif des étalons reproducteurs aux mains de privés se monte à 33 soit encore en augmentation car cinq nouveaux admis cette année lors des tests en station sont venus grossir les rangs. Si l'on y ajoute les sept mis en station par le Haras national on obtient en éventail très représentatif de l'élevage actuel.

Les primes attribuées tiennent compte des qualités extérieures du cheval, mais aussi de sa classification officielle, de son âge et du nombre de saillies. Elles varient ainsi entre 400 et 800 francs.

Cette année, en plus de Noble Cœur, déjà au sommet l'an dernier, Don Fenaco, Hermitage et Norway

emportent également le maximum. Plusieurs autres chevaux atteignent la limite supérieure de leur catégorie. Même si son total a un peu faibli, Norway à Jean-Philippe Cattin du Peuchapatte a été en 2010 le plus sollicité avec 91 saillies. Il est suivi par Hermitage aux frères Monin de Glovelier (78), puis de Don Fenaco à Pierre-André Odiet de Pleigne (63) et les deux protégés de Denis Boichat de Peu-Péquignot, soit Halipot (54) et Noble Coeur (49).

Les élèves-étalons

Sur les trois places remarquablement adaptées à ce genre de présentation, les reproducteurs de demain ont effectué un tour de chauffe, histoire de se mettre en jambes pour l'édition 2012 du concours central de Glovelier. Avec encore quelques défections, ce ne

sont que 34 élèves de 2 ans, soit 13 de moins que l'année dernière qui ont été soumis à l'appréciation de la commission laquelle en a primé 22, soit presque les deux tiers, signe qu'un gros tri a été effectué par les éleveurs et les rappels ont démontré que de bons espoirs sont de mise pour l'année prochaine. Trois jeunes chevaux, deux présentés à Saignelégier et un à Glovelier ont obtenu la prime maximale de 400 francs. Comme nombre d'autres lauréats, ils sont nés dans les Franches-Montagnes ou à La Courtine. L'expérience aidant, les éleveurs ont rechigné à acheter des poulains présentant des marques blanches trop importantes et un seul cas fut sujet à caution.

Texte et photos : Henri-Jo Willemin

Liste des élèves-étalons ayant obtenu une prime de 300 francs et plus

Liste der Hengstanwärter, die eine Prämie von 300 Franken oder mehr erhalten haben

Rang	Nom	Origine 1	Origine 2	Origine 3	Robe	% sang	Prime	Propriétaire
Glovelier, jeudi 10 mars 2011								
1	Écrin	Estafette	Harem	Judää	bai	4.30	400	Monin Jean, Glovelier
Saignelégier, jeudi 10 mars 2011								
1	Esteban	Eclar	Hendrix	Quinoa	bai	11.72	400	Gigandet Jean-Martin, Le Prédame
2	Héro	Hésiano	Ravel	Laurel	bai	7.81	400	Froidevaux Nicolas, Le Bémont
3	Enrico	Erode	Lucky Boy	Judää	bai	6.25	370	Gigandet Jean-Martin, Le Prédame
4	Rembo	Elysée II	Ecu	Denver	bai fcé	0.78	370	Froidevaux Marco, La Theurre
5	Lancelot	Halipot	Héritier dS	Didelot	alz	7.42	330	Froidevaux Marco, La Theurre
6	Cactus	Coventry	Néco	Rocco	bai	14.65	300	Brossard Philippe, Muriaux
Chevenez, jeudi 17 mars 2011								
1	Domino dCV	Don Fenaco	Quitus	Halliday	bai	20.31	380	Juillard Armand, Damvant
2	Hip-Hop dP	Hermitage	Nejack	Hulax	alz rub	8.20	350	Juillard-Pape Chantal & Guy, Damvant
3	Navar	Norway	Harquis	Charleston	bai	16.80	350	Chêne Jean, Damvant
4	Harry SHD	Helix	Cavaleur	Eiger	bai	2.34	320	Chêne Jean, Damvant

Ein gutes Beispiel für Vitalität

Weil die Unterstützung durch den Bund schmal ausfällt, eilt nun der Kanton Jura den Züchtern zu Hilfe, namentlich bei den Exportprämiern und der Förderung der einzigen Schweizer Rasse. Der Kanton organisiert für die ausgewachsenen Zuchthengste sowie die 2-jährigen Hengstanwärter Wettbewerbe und er bezahlt Prämien.



Ecrin, par Estafette-Harem-Judää 1^{er} à Glovelier avec la prime maximale. Il appartient aux frères Monin de Glovelier et est né chez André Jeanbourquin au Bémont/JU
Ecrin, Estafette-Harem-Judää ,1. in Glovelier mit Maximalprämie. Er gehört den Gebrüdern Monin, Glovelier, Züchter André Jeanbourquin in Bémont/JU

Das Publikum und die Züchter sprechen darauf an, die kantonalen Concours 2011 wurden zum willkommenen Treffpunkt und konnten einen grossen Zulauf verzeichnen. Trotzdem leidet die Rasse des Freiberger Pferdes, und die Zahl der Pferde, insbesondere jene der Zuchstuten und folglich der Fohlen, befindet sich konstant am Sinken. So wurden 1994 beispielsweise 3667 Fohlen identifiziert, im Jahr 2010 sind es nur noch 2370, der Rückgang umfasst 1300 Stück oder 35%. Während des gleichen Zeitraums hat sich die Zahl der im Jura geborenen Fohlen praktisch nicht verändert, so dass der Anteil des Kantons an der Gesamtheit der Rasse von 19,4% auf 30,6% der Fohlen gestiegen ist. Die Rettung der Rasse erfolgt unbestritten durch die Züchter im Jura.

Die Concours

Die Concours dauern drei halbe Tage und profitierten von idealen Bedingungen mit Reitplätzen, die für



Esteban, par Eclar-Hendrix-Quinoa 1^{er} à Saignelégier avec la prime maximale. Il est né et appartient à la famille Jean-Martin Gigandet du Prédame.
Esteban, Eclar-Hendrix-Quinoa, 1. in Saignelégier mit Maximalprämie. Züchter und Besitzer Familie Jean-Martin Gigandet in Prédame.

diese Anlässe perfekt hergerichtet wurden. Da die neue kantonale Kommission noch nicht ernannt worden ist, amtierte Pierre-André Froidevaux aus Cornol ein letztes Mal als Präsident mit Dominique Odiet aus Pleigne, Blaise Willemin aus Saulcy und Jean-Pierre Froidevaux aus Emibois als Beisitzer. Die Stimmung war durchwegs heiter, weder ein Rekurs noch Kritik sind zu melden. Man kann immer über die Qualitäten der vorgeführten Tiere diskutieren, ihr Zustand und ihre Vorbereitung waren jedenfalls hervorragend.

Die Erwachsenen

Der Bestand an privat gehaltenen Zuchthengsten beträgt 33 und wird mit den an den Stationstests frisch Gekörten dieses Jahres noch um 5 zunehmen. Zählt man noch die 7 im Nationalgestüt stationierten Hengste hinzu, erhält man ein repräsentatives Spektrum der aktuellen Zucht. Die Höhe des Prämiengeldes richtet sich nach den äusseren Qualitäten des

Pferdes, aber auch nach seiner offiziellen Klassifizierung. Zusätzlich zu Noble Cœur, der letztes Jahr bereits oben rangierte, heimsten auch Don Fenaco, Hermitage und Norway die Maximalprämie ein. Mehrere andere Pferde erreichten das obere Limit ihrer Kategorie. Auch wenn sein Total leicht zurückgegangen ist, war Norway von Jean-Philippe Cattin, Peuchapatte, im Jahr 2010 mit 91 Belegungen am meisten gefragt. Es folgen Hermitage der Brüder Monin, Glovelier (78), dann Don Fenaco, Pierre-André Odiet, Pleigne (63) und die beiden Zöglinge von Denis Boichat, Peu-Péquignot, nämlich Halipot (54) und Noble Coeur (49).

Die Hengstanwärter

Auf den für diese Art der Veranstaltung mustergültig vorbereiteten Plätzen absolvierten die künftigen Zuchthengste eine Aufwärmrunde, um sich für die Ausgabe 2012 des zentralen Concours in Glovelier vorzubereiten. Auch wenn noch einige fehlen, haben

Communications de la gérance

Implantation des puces électroniques aux poulains en 2011

Avec l'entrée en vigueur de la BDTA équine au 1^{er} janvier 2011, l'implantation des puces électroniques devient obligatoire pour les chevaux nés après le 1^{er} janvier 2011. Pour les poulains qu'il veut garder pour élever, l'éleveur a l'obligation de faire mettre une puce à son poulain jusqu'au 30 novembre de l'année de naissance. **Cette année, les syndicats d'élevage sont invités à organiser cela de façon centralisée sur les places de concours avec leur vétérinaire de la région.** Concernant les tarifs, nous ne pouvons pas donner des informations précises, étant donné que ceux-ci varient d'une région à l'autre et que nous n'avons pas reçus d'indications de la Fédération suisse des vétérinaires à ce sujet. Sur la base d'informations que nous recherchons actuellement auprès de quelques vétérinaires, nous allons toutefois informer les syndicats par courrier des

tarifs indicatifs à utiliser pour fixer le tarif avec leur vétérinaire. Le Haras national met en place un cours pour toute personne intéressée par le travail d'implantation des puces électroniques. Ce cours devrait débuter en début d'automne 2011. Sur la base de l'expérience de cette année, la FSFM va décider si elle veut former des personnes en vue de les engager sur des places de concours.

Soutien aux épreuves de promotion CH attelage à partir de 2011

La FSFM apporte un soutien aux organisateurs de places de qualification pour les épreuves de promotion CH attelage. Le soutien varie entre 300 et 1'000 francs selon le nombre de départs. Jusqu'à l'année passée, le nombre total de départs était pris en compte pour calculer le soutien. Pour les chevaux des autres races que FM, une déduction de 20.– par cheval était faite. **A partir de cette année, le soutien sera calculé sur le nombre total de**

chevaux FM partants et il n'y aura plus de déductions pour les chevaux d'autres races.

BEA Pferd 2011 – journée FM et apéritif

BEA Pferd 2011, qui aura lieu du 29 avril au 8 mai, fera une part belle aux chevaux franches-montagnes. Outre les présentations quotidiennes de la Galopade lors des shows de midi et des juments poulinières dans la petite Arena, un après-midi complet sera réservé à notre race. En effet, **une journée FM** avec un programme de 2 heures composé de shows d'éleveurs privés et du Haras National est au programme de la manifestation **le lundi 2 mai dès 14h30** dans la grande Arena. Vous êtes tous invités à venir voir ce spectacle et à prendre part à **l'apéritif qui aura lieu sur place dès 16h30**.

Test en station 2011 – Erratum

Une erreur s'est malencontreusement glissée en page 4 du dernier Magazine FM. L'heureux **nais-**

seur de l'étalon **Chadow**, vainqueur du Test en station 2011 et propriété de M. Pierre Koller de Bellelay, est **M. Theophil Bögli-Wüthrich de Tramelan/BE**. Le poulain a été présenté à 6 mois sous la mère sur la place de concours des Reussilles/BE. Nous tenons à présenter, à M. Bögli-Wüthrich, nos excuses pour cette erreur et lui souhaitons plein succès dans son élevage.

Directive pour les étalonniers

Nous rendons les étalonniers attentifs qu'ils doivent inscrire dans le registre des saillies toutes les juments saillies par leur étalon. Ceci est également valable en cas de saillie involontaire ou lorsqu'il s'agit de juments sans ascendance ou de saillies de croisements. En cas de saillie involontaire (saillie au pâtrage, etc.), les étalonniers sont priés d'en informer de suite les propriétaires de juments afin qu'un contrôle d'ascendance puisse être effectué après le poulinage.

Etude sur le cheval franches-montagnes

Votre opinion compte !

Antoinette Musard, étudiante en dernière année d'agronomie avec spécialisation en Sciences Equines à la Haute Ecole Suisse d'Agronomie, fait une analyse de marché sur le cheval franches-montagnes pour son travail de fin d'études. Dans ce cadre, elle a besoin de connaître le lien que vous – lecteur du journal de la FSFM – avez avec cette magnifique race de cheval.

Pour participer à cette étude, il vous suffit d'envoyer un e-mail à l'adresse fm.enquete@gmail.com. Une réponse vous sera instantanément envoyée avec un lien pour remplir un questionnaire.

Un des participants sera tiré au sort le 31 mai 2011 et gagnera une chabraise FM offerte par la FSFM !

Pour plus d'informations :
Antoinette Musard
078 920 95 51
a.musard@bluewin.ch

Mitteilungen der Geschäftsstelle

Chuppen von Fohlen 2011

Mit dem Inkrafttreten der TVD Equiden am 1. Januar 2011 müssen die nach dem 1. Januar 2011 geborenen Pferde mit einem elektronischen Chip versehen werden. Beabsichtigt ein Züchter, ein Fohlen für die Aufzucht zu behalten, muss dieses bis zum 30. November seines Geburtsjahrs gechippt werden.

Die Zuchtgenossenschaften sind dieses Jahr aufgerufen, auf den Concoursplätzen mit ihrem regionalen Tierarzt einen entsprechenden Dienst zu organisieren. Bezuglich der anfallenden Kosten können wir keine genauen Informationen geben, weil diese je nach Region variieren und uns die Gesellschaft Schweizer Tierärzte diesbezüglich keine Angaben gemacht hat. Aufgrund der Informationen, die wir zurzeit bei einigen Tierärzten einholen, werden wir den Genossenschaften per Post die Richtpreise senden, damit sie mit ihrem Tierarzt die Tarife festsetzen können. Das Nationalgestüt richtet einen Kurs ein für jedermann, der

das Einsetzen von elektronischen Chips lernen will. Dieser Kurs sollte anfangs Herbst 2011 starten. Aufgrund der in diesem Jahr gemachten Erfahrungen wird der SFZV entscheiden, ob er Personen ausbilden will, um sie dann auf den Concoursplätzen einzusetzen.

Unterstützung der Prüfungen Promotion CH Fahren ab 2011

Der SFZV unterstützt die Organisatoren der Qualifikationsplätze für die Prüfungen Promotion CH Fahren. Je nach Anzahl der Starts schwankt die finanzielle Unterstützung zwischen 300 und 1000 Franken. Bis zum letzten Jahr wurde das Gesamttotal der Starts als Basis für die Berechnung der Unterstützung genommen. Bei Pferden, die nicht der Rasse Freiberger angehörten, wurde pro Pferd ein Abzug von 20.– vorgenommen. **Ab diesem Jahr wird die Unterstützung aufgrund des Gesamttotals der startenden Freiberger errechnet** und für

Pferde anderer Rassen sind keine Abzüge vorgesehen.

BEA Pferd 2011 – Freiberger Tag und Apéro

BEA Pferd 2011, die vom 29. April bis zum 8. Mai stattfindet, wird den Freiberger Pferden einen vorrangigen Platz einräumen. Ausser den täglichen Vorführungen der Galopade an den Mittagsshows und den Zuchstuten in der kleinen Arena, wird ein ganzer Nachmittag unserer Rasse gewidmet sein. Und am **Montag, 2. Mai ist ab 14h30** in der grossen Arena am **Freiberger Tag** ein 2-stündiges Programm, bestehend aus Shows von privaten Züchtern und dem Nationalgestüt, vorgesehen. Ihr seid alle zu diesem Spektakel eingeladen und zum an **Ort und Stelle folgenden Apéro um 16h30**.

Weisung für die Hengsthalter

Wir machen die Hengsthalter darauf aufmerksam, dass alle von ihrem Hengst gedeckten Stuten in dessen Deckregister eingetragen werden müssen. Dies auch, wenn es sich um eine ungewollte Bedeckung oder um Stuten ohne bekannte Abstammung/Kreuzungen handelt. Im Falle einer ungewollten Bedeckung (Weideunfall etc.) bitten wir die Hengsthalter, die betroffenen Stutenbesitzer sofort zu informieren, damit beim Fohlen eine Abstammungskontrolle durchgeführt werden kann.

Stationstests 2011 und im Besitz von Pierre Koller aus Bellelay ist

Theophil Bögli-Wüthrich aus Tramelan/BE. Das Fohlen wurde mit 6 Monaten an der Seite seiner Mutter auf dem Concourplatz von Reussilles, Kanton Bern präsentiert.

Wir möchten uns bei Theophil Bögli-Wüthrich aufrichtig für diesen bedauерlichen Fehler entschuldigen und wünschen ihm sowohl mit seiner Zucht wie auch persönlich viel Erfolg.

Studie über den Freiberger

Ihre Meinung zählt!

Antoinette Musard ist im letzten Jahr des Studiengangs Agronomie mit Spezialisierung in Pferdewissenschaften an der Schweizerischen Hochschule für Landwirtschaft. Als Abschlussarbeit macht sie eine Marktanalyse des Freibergers. In diesem Rahmen möchte sie wissen, welche Verbindung – Sie Leser des FM-Magazins - mit diesem Pferd haben.

Um an dieser Studie teilzunehmen, müssen Sie einfach ein E-Mail an fm.enquete@gmail.com schicken. Sie kriegen gleich anschliessend eine automatische Antwort, mit dem Link zu einem Fragebogen.

**Unter den Teilnehmern wird am 31. Mai 2011
eine Freiberger-Schabracke verlost, angeboten vom SFZV!**

Für mehr Informationen:
Antoinette Musard
078 920 95 51
a.musard@bluewin.ch



Le 29 mai 2011

Promotion CH attelage et gymkhana

Libre d'attelage et de gymkhana

Attelage : maniabilité et dressage les 1^{er} au dernier concurant dans les meilleures conditions de terrains

Gymkhana : carré de sable

Dans un lieu idyllique où tous les participants seront à égalité



Organisations : Etrier Ajoulot, syndicat chevalin d'Ajoie

Renseignement : Denis Rérat 078 605 65 01

Inscription : Domont Déborah,
d.domont@livre.fr, 079 627 64 78

Bitusag SA

Produits bitumineux
Enduits superficiel (Styrelf 103)
Collage Emulsion Laque

Hertzeisen SA



Mazout-Chauffage
Diesel-Carburant
Transport

Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66



Boutique FM

Epreuves de Sport et loisir FM : RESULTATS
Freizeit- und Sportprüfungen FM : RESULTATE

<u>Cheval / Pferd</u>	<u>NO / Nr - ID</u>	<u>Sexe</u>	<u>Rang</u>	<u>Cavalier-meneur / Reiter-Fahrer</u>	<u>Lieu / Ort</u>
-----------------------	---------------------	-------------	-------------	--	-------------------

Saut / Springen

Wil, 27.03.2011, Prüfung 3 FMI

Dyuck	000074049	M	1	Départs / Gestartete FM : 9 Cerato Lodovico	Kerns
Nairo HJ	46AA833	M	2	Wagner Thomas Georg	Ohringen
Samurai	48AA191	M	3	Bosshart Manuela	Bettwiesen
Valeska	47AA990	F	4	Basler Regula	Maisprach
Heiko	47AA070	M	5	Siegenthaler Isabelle	Stettfurt

Wil, 27.03.2011, Prüfung 4 FMI

Samurai	48AA191	M	1	Départs / Gestartete FM : 3 Bosshart Manuela	Bettwiesen
---------	---------	---	---	---	------------

Wil, 27.03.2011, Prüfung 5 FMII

Ramzy	29AA062	H	1	Départs / Gestartete FM : 23 Wagner Thomas Georg	Ohringen
Ferdinand	CH-990010036	M	2	Flammer Sarah	Oberrindal
Neptune-des-Champs	04AA409	H	3	Wagner Katja	Niederbüren
Lora	29AA006	F	4	Wegmann Allison	Oberuzwil
Nino F.W.	02AA486	H	5	Wagner Thomas Georg	Ohringen
Nike	CH-980011360	M	6	Wagner Philipp	Niederbüren
Luco	21AA206	M	7	Lendenmann Erika	Saland
Quaitana vom Oberhof	18AA534	F	8	Aerne Myriam	Flawil
Erode	09AA095	H	9	Walser Michaela	Niederwil SG
Cynar	26AA807	M	10	Lendenmann Erika	Saland
Everest	CH-13976796	H	11	Schlauri Silvia	Oberuzwil
Lars	CH-980011023	M	12	Brunschwiler Marina	Dietfurt

Wil, 27.03.2011, Prüfung 6 FMII

Everest	CH-13976796	H	1	Départs / Gestartete FM : 14 Schlauri Silvia	Oberuzwil
Luco	21AA206	M	2	Lendenmann Erika	Saland
Neptune-des-Champs	04AA409	H	3	Wagner Katja	Niederbüren
Erode	09AA095	H	4	Walser Michaela	Niederwil SG
Ferdinand	CH-990010036	M	5	Flammer Sarah	Oberrindal
Quaitana vom Oberhof	18AA534	F	6	Aerne Myriam	Flawil
Merlin du Foncet	CH-000012498	M	7	Taddei Anja	Lustmühle

Dressage / Dressur

Wil, 27.03.2011, GA 01/40

Dimitri	47AA267	M	1	Départs / Gestartete FM : 8 Huber-Müller Iris	Oberbüren
Nevio JF	46AA830	M	1	Kulka Patricia	Magden
Valeska	47AA990	F	3	Basler Regula	Maisprach
Belina	000070515	F	4	Kunz Lotti	Goldach

Wil, 27.03.2011, GA 03/40

Levantos MG	35AA774	M	1	Départs / Gestartete FM : 15 Gloor Martina	Jonen
Quartos	37AA872	M	2	Haltinner Sabrina	Dulliken
Nino F.W.	02AA486	H	3	Weber Leni	Wattwil
Nevada	10AA217	F	4	Maag Daniela	Hauptwil
Ramzy	29AA062	H	5	Weber Leni	Wattwil
Hercule	CH-000012506	M	6	Hiestand Julia	Zürich
Florin	CH-000012082	M	7	Salmen Raffael	Buchs SG
Lora	29AA006	F	7	Jüstrich Lea	Herisau



Bureau de conseil

Détention de chevaux et aménagement du territoire

En Suisse, le développement du territoire est un thème politique récurrent, spécialement lorsqu'il s'agit de la réglementation de la zone agricole. Dans notre pays, un mètre carré de terres cultivées disparaît chaque seconde. La détention de chevaux contribue également à cette disparition, raison pour laquelle elle apparaît comme un thème particulièrement controversé.

Récemment, un groupe de travail emmené par les autorités fédérales compétentes (Office fédéral du développement territorial, ARE), a révisé le guide intitulé « Comment l'aménagement du territoire appréhende les activités liées au cheval ». Ceux qui s'attendaient à une simplification en matière de détention de chevaux devront malheureusement déchanter. La législation actuelle y est interprétée de manière très restrictive. De ce fait, les possibilités de garder des chevaux en zone agricole sont encore plus restreintes qu'elles ne l'étaient jusque là.

Détention de chevaux dans l'agriculture

Dans le domaine de la détention des chevaux, rares sont les activités conformes à la zone agricole, hormis celles qui touchent à l'élevage. De plus, les exigences posées pour pouvoir profiter des avantages liés à la conformité à l'affectation de la zone, comme, par exemple, la construction d'un Carré de sable, sont élevées. Non seulement, il faut disposer d'une

base d'auto approvisionnement en fourrage, mais en plus, l'élevage doit compter au moins 12 chevaux. A cela s'ajoute la nécessité de prouver la rentabilité de l'élevage, ce qui peut s'avérer particulièrement délicat dans de nombreux cas.

La détention de chevaux dans l'agriculture continue à n'être que très partiellement conforme à la zone.
Bäuerliche Pferdehaltung bleibt weiterhin nur beschränkt zonenkonform.

La garde de chevaux en pension, qui est l'activité en rapport avec le cheval la plus répandue dans l'agriculture, n'est conforme à la zone que de manière limitée. Désormais, seuls les bâtiments et les installations visant à entreposer du fourrage ou à loger des chevaux seront

autorisés. Les infrastructures pour les clients ou pour des activités équestres, du genre Carré de sable, places de parc ou sellerie ne pourront pas être autorisées. De plus, la garde de chevaux en pension ne sera autorisée que pour les exploitations agricoles remplissant déjà,



Photos : Iris Bachmann





sans les chevaux en pension, les conditions de reconnaissance d'une entreprise agricole, à savoir celles qui emploient au moins 1 unité de main d'œuvre standard. La base fourragère doit être suffisante et le revenu principal de l'exploitation doit continuer de provenir d'une «véritable» activité agricole. Ainsi, la garde de chevaux en pension comme unique branche de revenu de l'exploitation n'est plus possible.

La seule possibilité de mettre à disposition des clients au moins une sellerie ou un local de rencontre, consiste à inscrire cette activité dans le cadre d'un revenu annexe non agricole.

Détection de chevaux à titre privé

Selon le guide de l'ARE, la détection de chevaux de loisir s'inscrit dans la zone à bâtir. Il est prévu de pouvoir y garder 2 à 4 chevaux, et ce, sous certaines conditions.

Dans la zone agricole, il est permis de détenir exceptionnellement jusqu'à quatre chevaux à titre privé. Ceci, toutefois, uniquement dans des bâtiments agricoles

désaffectés et à condition que le propriétaire des chevaux loge à proximité. En règle générale, il est permis de construire des aires de sortie en dur, mais elles ne doivent pas être beaucoup plus grandes que le minimum exigé par l'ordonnance sur la protection des animaux (OPAn). En plus, l'écurie doit remplir les critères pour les «systèmes de stabulation particulièrement respectueux des animaux» (SST). Les chevaux doivent donc être gardés en groupe.

Il est à relever que ce régime d'exception n'est applicable que lorsque l'écurie est installée dans un bâtiment désaffecté se trouvant en zone agricole. Les propriétaires de chevaux possédant une écurie en zone à bâtir, avec un pâturage attenant en zone agricole, pourraient avoir la désagréable surprise qu'on ne les autorise pas à installer une clôture autour du parc !

Détection de chevaux à des fins commerciales

La détection de chevaux à des fins commerciales (par ex. école d'équitation, commerce, location de calèches, etc.) appartient

désormais à la zone à bâtir, par exemple dans une zone artisanale ou industrielle. Dans certains cas, il est possible de délimiter des zones spéciales (zone de sport et loisir / zone d'activités équestres). Il est alors possible d'installer les infrastructures nécessaires, telles que manège, carré de dressage ou piste de galop.

Conclusion

Après la révision du guide intitulé «Comment l'aménagement du territoire appréhende les activités liées au cheval», la situation est toujours aussi délicate et elle

risque même de devenir plus rigide dans certains cantons. On ne peut qu'espérer que la future révision de la loi apporte un changement positif. Elle aura lieu en deux étapes. Les constructions hors zone à bâtir (par ex. en zone agricole) seront discutées lors de la deuxième étape. On ne peut donc pas s'attendre à des changements avant 2016.

Des offensives allant dans le sens d'une libéralisation sont en cours au niveau parlementaire, mais un changement de législation ne sera possible que si une majorité peut voir le jour.



Journée sur le thème de la détention des chevaux et l'aménagement du territoire

Samedi, 7 mai 2011 – BEA Cheval, Berne

- Séminaire d'un ½ jour (en allemand) : Dispositions actuelles et perspectives d'avenir (Inscription obligatoire / renseignements sous www.harasnational.ch)
- A l'issue du séminaire, des spécialistes seront présents sur le stand du Haras national pour répondre à vos questions

Beratungsstelle Pferd

Pferdehaltung und Raumplanung

Die Raumentwicklung in der Schweiz ist ein politischer Dauerbrenner, besonders wenn es um die Regelungen in der Landwirtschaftszone geht. Pro Sekunde geht der Schweiz über ein Quadratmeter Kulturland verloren. Dazu trägt auch die Pferdehaltung bei, weshalb sie ein besonders umstrittenes Thema darstellt.

Vor kurzem hat eine Arbeitsgruppe unter der Leitung der zuständigen Bundesbehörde (Amt für Raumentwicklung, ARE) die Wegleitung «Pferd und Raumplanung» neu überarbeitet. Wer sich davon eine Vereinfachung für die Pferdehaltung erhofft hat, wird nun aber leider enttäuscht. Die bestehende Gesetzgebung wird sehr eng ausgelegt. Die Möglichkeiten für Pferdehaltung in der Landwirtschaftszone werden dementsprechend noch stärker eingeschränkt.

Bäuerliche Pferdehaltung

Zonenkonform in der Landwirtschaftszone sind nur wenige Aktivitäten in Bezug auf die Pferdehaltung. Dazu gehört die bäuerliche Pferdezucht und Aufzucht. Um von den Vorteilen dieser Zonenkonformität zu profitieren und somit z.B. einen Ausbildungsplatz erstellen zu dürfen, sind allerdings hohe Anforderungen zu erfüllen. Nebst einer betriebseigenen Futtergrundlage muss die Zucht über mindestens 12 Pferde verfügen. Besonders schwierig dürfte in vielen Fällen der verlangte Nachweis

einer angemessenen Rentabilität der Zuchttaktivität werden. Die häufigste bäuerliche Aktivität rund um das Pferd, die Pensionspferdehaltung, ist nur beschränkt zonenkonform in der Landwirtschaftszone. Es werden weiterhin nur Bauten und Anlagen für Unterbringung und Fütterung der Pferde zugelassen. Infrastrukturen für die Kunden oder für Reitzwecke, wie beispielsweise ein Reitplatz, Parkplätze oder eine Sattelkammer, sind nicht bewilligungsfähig. Zudem dürfen nur Landwirtschaftsbetriebe in die Pensionspferdehaltung einsteigen, welche bereits ohne die Pensionspferde die Anforderungen an ein landwirtschaftliches Gewerbe erfüllen, also einen Arbeitsaufwand von mind. 1 Standardarbeitskraft vorweisen können. Es muss eine ausreichende Futterbasis vorliegen, und das Haupteinkommen des Betriebes muss weiterhin aus den „echten“ landwirtschaftlichen Aktivitäten stammen. Pensionspferdehaltung als einziger Betriebszweig ist somit nicht mehr möglich. Die einzige Möglichkeit, den Kunden wenigstens eine Sattelkammer oder ein Reiterstübliz zur Verfügung zu stel-

len, besteht im Rahmen eines nichtlandwirtschaftlichen Nebenbetriebes.

Private Pferdehaltung

Die hobbymässige Pferdehaltung gehört gemäss Wegleitung des ARE in die Bauzone. Dort wird sie auf 2 bis 4 Pferde beschränkt und mit mehr oder weniger weit reichenden Auflagen belastet. In der Landwirtschaftszone dürfen als Ausnahmebestimmung maximal vier Privat-Pferde gehalten werden. Dies allerdings nur in bestehenden

nicht mehr für die Landwirtschaft genutzten Gebäuden und wenn der Pferdebesitzer eine nahe gelegene Wohnbaute bewohnt. In der Regel werden befestigte Ausläufe bewilligt. Allerdings kaum grössere Flächen, als die minimal vorgeschriebenen Masse gemäss Tierschutzverordnung. Eine weitere Auflage besteht darin, dass die Pferdehaltung den Anforderungen an die «besonders tierfreundliche Stallhaltungssysteme» (BTS) entsprechen muss. Die Pferde müssen

En zone agricole, les clôtures pour chevaux sont sévèrement réglementées et soumises à autorisation.

Scharf reglementierte und bewilligungspflichtige Pferdezäune in der Landwirtschaftszone.



Fotos: Iris Bachmann

also in Gruppenhaltung gehalten werden.

Es ist zu betonen, dass diese Ausnahmebestimmung nur zum Tragen kommt, wenn der Stall der Pferde in einem nicht mehr genutzten Gebäude in der Landwirtschaftszone eingerichtet wird. Pferdebesitzer, die ihren Stall innerhalb der Bauzone erstellen und über eine angrenzende Weide in der Landwirtschaftszone verfügen, könnten die unangenehme Erfahrung

machen, dass ihnen kein Weidezaun bewilligt wird!

Gewerbliche Pferdehaltung

Die gewerbliche Pferdehaltung (z.B. Reitschulen, Handelsställe, Kutschenbetriebe, ...) gehört weiterhin in die Bauzone, zum Beispiel in eine Gewerbe oder Industriezone. Unter Umständen kann ein Planungsweg beschritten werden und so eine Spezialzone geschaffen werden (Freizeit und Sportzone/Pferdezone). In diesem

Falle können dann benötigte Infrastrukturen, wie Reithalle, Dressurplatz oder Galoppbahn erstellt werden.

Fazit

Die Situation bleibt auch nach der Überarbeitung der «Wegleitung Pferd und Raumplanung» schwierig und wird sich in einigen Kantonen sogar noch verschärfen. Einige Hoffnung bleibt die anstehende Revision des Gesetzes. Diese wird in zwei Etappen vorgenommen. Das Bauen ausser-

halb Bauzone – also z.B. in der Landwirtschaftszone – soll erst in der zweiten Etappe diskutiert werden. Resultate sind somit nicht vor 2016 zu erwarten.

Vorstösse für eine Vereinfachung sind auf parlamentarischer Ebene am laufen. Zu Gesetzesänderungen wird es aber nur kommen, wenn entsprechende Mehrheiten gefunden werden.

Détention de chevaux de loisir dans les zones à forte densité d'habitation.

Die Hobbypferdehaltung im dicht besiedelten Wohngebiet.



Thementag Pferdehaltung und Raumplanung

Samstag, 7. Mai 2011 - BEA Pferd, Bern

– ½-tägiges Seminar : Aktuelle Bestimmungen und Zukunftsaussichten (Anmeldung erforderlich / Informationen unter www.harasnational.ch)

– anschliessend : Spezialisten am Stand des Nationalgestüts für individuelle Auskünfte

Equigarde® 2010 : 76 nouveaux professionnels de la branche équine

Les 76 participant-e-s du cycle de cours Equigarde® 2010 se sont retrouvés début mars 2011 au Haras national suisse HNS pour la traditionnelle remise des certificats. Les 22 jours de cours répartis sur l'année ont formé un groupe de personnes hautement compétentes et motivées. La majorité remplit les conditions pour l'obtention du certificat « formation spécifique indépendante de la profession pour la détention professionnelle de chevaux ».

Au programme: bilan de l'année 2010, présentation de l'Association suisse des détenteurs de chevaux (ASDC), remise des plaquettes en métal à apposer dans l'écurie et des certificats et attestations. Sur les 76 participants du cours, tous ont pris part aux examens. Seuls 3 personnes ne les ont pas passés avec succès. Les participants sont issus de toute la Suisse deux tiers sont des femmes, un tiers des éleveurs et 40% détiennent des chevaux en pension dans leurs écuries.

Perspectives

Différentes possibilités s'ouvrent maintenant aux participants du cycle de cours Equigarde® 2010 : à côté de la détention de chevaux à titre professionnel conforme à la loi sur la protection des animaux (chevaux en pension, par exemple), ils peuvent suivre d'autres cours de formation continue (p.ex. Equigarde® Plus) ou prendre part à l'Association suisse des détenteurs de chevaux (ASDC), association fondée par les anciennes volées d'élèves Equigarde® qui a pour but de défendre les intérêts des détentrices et détenteurs de chevaux.

Le cycle de cours 2011 est à nouveau complet, avec 30 participants de langue allemande et 30 de langue française. Les inscriptions pour l'année 2012 sont ouvertes.

Afin de satisfaire une demande très élevée, le Haras national suisse propose en outre un cours de 7 jours aux personnes désirant suivre une formation raccourcie, Equigarde® Compact. Cette for-



La demande de formation est très élevée.
Die Nachfrage nach Ausbildung ist sehr hoch.

mation est également reconnue par l'OVF pour la détention de chevaux à titre professionnel. Le premier cours en français est prévu à l'automne 2011.

Contact / renseignements

Haras national suisse HNS
Christa Wyss
Case postale 191, 1580 Avenches
Tel 026 676 61 00
christa.wyss@haras.admin.ch

PUBLICITÉ / WERBUNG



CLÔTURES

Pour tous types de clôtures
Méthode de pose des poteaux unique en Suisse.
Conseil et aide de montage de tous types de clôtures.
Superbes poteaux d'angle

Actuel : Prix imbattable sur fil
High tensile 2,5

Nouveau :

Foreuse et planeteuse sur chenille
Thierry Veya St-Brais
032.433.46.92

76 Equigarde® – Absolventinnen und – Absolventen feiern ihren Abschluss

Anfang März 2011 fand im Schweizerischen Nationalgestüt SNG die Diplomfeier der 76 Equigarde-Absolventen statt. 22 Kurstage verteilt über das ganze Jahr und viele Stunden des Studiums haben aus den Kursteilnehmenden eine kompetente und hochmotivierte Gruppe gemacht. 76 neue Profis in der Pferdebranche – ein guter Grund zum Feiern! Die Mehrheit von Ihnen besitzt jetzt ebenfalls den Ausweis zur gewerblichen Pferdehaltung.

Eröffnet wurde der Anlass mit einer ausführlichen Bilanz des Kurses. Dann stellte der Schweizerische Verband der Pferdehalter (SVPH) seine Aufgaben und Aktivitäten vor und danach erhielten die Diplomierten ihr Equigarde®-Zertifikat. Von den 76 Kursteilnehmenden haben alle die Prüfung absolviert und mit drei Ausnahmen alle bestanden.

Equigarde®-Kursteilnehmende kommen aus der ganzen Schweiz. Gut zwei Drittel davon sind Frauen, 40% halten Pensionspferde in

ihrem Stall und rund ein Drittel sind Pferdezüchter.

Perspektiven

Den Equigarde®-Diplomierten 2010 stehen nun verschiedene Wege offen: Nebst der tierschutzgesetzeskonformen gewerbsmässigen Haltung von z.B. Pensionspferden können sie weitere Fortbildungs- oder Vertiefungskurse besuchen (z. B. Equigarde® Plus) und damit weiter ihre Professionalität erhöhen. Durch eine Mitgliedschaft im SVPH können sie mit ihren neuen

Freunden weiterhin im Austausch bleiben und sich aktiv für die Interessen der Pferdehaltenden engagieren.

Der Lehrgang 2011 ist wiederum ausgebucht mit 30 französischsprachigen und 30 deutschsprachigen Kursteilnehmenden. Die Einschreibungen für das Jahr 2012 laufen bereits.

Um der hohen Nachfrage nach Ausbildung in Pferdezucht und -haltung nachzukommen, hat das SNG seit 2011 zudem den 7-tägigen Kurzlehrgang im Angebot, für

Kunden, die sich eher ein kürzeres Kursangebot wünschen und dabei eine etwas geringere Vertiefung der Themen in Kauf nehmen. Equigarde® Compact ist ebenfalls vom BVET als fachspezifische berufsunabhängige Ausbildung anerkannt.

Kontakt/Rückfragen

Schweizerisches
Nationalgestüt SNG
Christa Wyss
PF 191, 1580 Avenches
Tel 026 676 61 00
Mail christa.wyss@haras.admin.ch

Plus des deux-tiers des participants au cours Equigarde® sont des femmes.

Gut zwei Drittel des Equigarde®-Kursteilnehmende sind Frauen.



Légère baisse du nombre de membres

A l'AG des éleveurs de chevaux du SEC du district de Seftigen qui s'est déroulée sur le Bütschelegg, le Président Albrecht Dreier, de Kühlewil a exprimé sa grande satisfaction quant au fait que, grâce à un large soutien, la fermeture du Haras d'Avenches ne soit plus à l'ordre du jour.

A propos de l'enregistrement désormais obligatoire des chevaux, le gérant Fritz Trachsel, de Rüeggisberg, a annoncé qu'une séance d'information était en cours de planification, séance à laquelle les non-membres du syndicat pourront également participer. Elle a eu lieu le 4 avril à 20 heures sur le Bütschelegg. Le nombre de membres du SEC, qui se monte actuellement à 140 éleveuses et éleveurs, a tendance à baisser. Il y a dix ans, ils

étaient encore plus de 160. Dans la formule actuelle, les concours de chevaux coûtent plus qu'ils ne rapportent: c'est la raison pour laquelle l'assemblée a décidé de regrouper le concours des franchises-montagnes et des demi-sang sur un seul jour. A l'avenir, le concours d'octobre sur le Bütschelegg sera également supprimé. Mais la soirée des éleveurs qui a lieu à cette occasion continuera en revanche à être organisée.

Présentation des étalons

A mi-mars, le dimanche suivant l'AG, la présentation des cinq étalons «en service» dans les deux régions d'élevage s'est déroulée sur le Bütschelegg, en collaboration avec le syndicat d'élevage de Schwarzenbourg. Les nombreux spectateurs ont été impressionnés par les cinq magnifiques chevaux qui se sont présentés au meilleur de leur forme. Les étalons du Haras National «Eclar»

(1994) et «Nick» (1999) se trouvent à la station de Bütschelegg et «Lariboy» (2003) à celle de Rüschegg, à Bärenwart. L'écurie de la famille Gfeller, à Bärenwart, met également à disposition son propre étalon «Hergé». Mais le public a également été enthousiasmé par «Quendal» (2004) de l'écurie de la famille Maurer, Rossweg, à Oberbalm.

Fritz Sahli



Mitgliederbestand leicht rückläufig

An der HV der Pferdezüchterinnen und -züchter der PZG Amt Seftigen gab Präsident Albrecht Dreier, Kühlewil, auf der Bütschelegg seiner Genugtuung darüber Ausdruck, dass die Schliessung des Gestüts in Avenches dank breiter Unterstützung abgewendet werden konnte.

Im Zusammenhang mit der nun obligatorischen Pferderegistrierung teilte Geschäftsführer Fritz Trachsel, Rüeggisberg, mit, dass

eine Informationsveranstaltung in Planung ist, an der auch Nicht-Genossenschafter teilnehmen können. Sie findet am 4. April, 20 Uhr,

auf der Bütschelegg statt. – Der Mitgliederbestand der PZG, der aktuell 140 Züchterinnen und Züchter angeschlossen sind, ist tendenziell sinkend. Vor zehn Jahren waren es noch über 160 gewesen. Die bisher an zwei Tagen stattfindenden Pferdeschauen kosten mehr, als sie einbringen: Die Versammlung beschloss deshalb die Freiberger- und Warmblut-Schau auf einen Tag zusammenzulegen. Ausserdem findet in Zukunft im Oktober auch keine (Nach-) Schau mehr auf der Bütschelegg statt. Dagegen soll der bisher damit verbundene Züchterabend weiterhin durchgeführt werden.

statt. Die vielen Zuschauer zeigten sich von den fünf Prachtstieren, die sich in Top-Form zeigten, beeindruckt. Die Haras National-Hengste «Eclar» (1994) und «Nick» (1999) stehen auf der Station Bütschelegg und «Lariboy» (2003) in Rüschenegg, Bärenwart. Im Stall der Familie Gfeller, Bärenwart, steht ausserdem der eigene Hengst «Hergé» zur Verfügung. Begeistert zeigte sich das Publikum aber auch von «Quendal» (2004) aus dem Stall der Familie Maurer, Rossweg, Oberbalm.

Fritz Sahli

Eclar



Nick



Hengspräsentation

Am Sonntag nach der HV fand Mitte März in Zusammenarbeit mit der Pferdezuchtgenossenschaft Schwarzenburg auf der Bütschelegg die Präsentation der fünf in beiden Zuchtabeten im «Einsatz» stehenden Hengste

PUBLICITÉ / WERBUNG



Weidezeit:
Weidezaun jetzt
erneuern oder
reparieren

Gallagher-Sortiment
www.proEqui.ch

Sellerie / Sattlerei
D & N Hess
CH-2362 Montfaucon

Fabriqué en Suisse
In der Schweiz hergestellt

www.selleriehess.ch
+41(0)32.955.15.15



La double activation en bref

Nous savons bien qu'il faut en principe tout présenter au cheval autant depuis la gauche que depuis la droite, car ils ne peuvent pas le transférer automatiquement à l'autre moitié du corps.

De prime abord, c'est quelque chose qu'il est difficile à concevoir pour un être humain, parce que notre vision diffère de celle du cheval: tandis que l'homme a une vision binoculaire, c'est-à-dire qu'il voit la même image avec les deux yeux, le cheval a une vision monoculaire, ce qui signifie que chaque œil reçoit une autre image. Chez le cheval, l'œil gauche est souvent l'œil de sécurité, tandis que le droit est l'œil de fuite. La mémoire des expériences faites est souvent plus fournie du côté de l'œil gauche, parce que les chevaux privilient souvent cet œil. L'hémisphère droit du cerveau régit l'œil gauche et la moitié gauche du corps et inversement. Chez les chevaux, l'interconnexion entre les deux hémisphères cérébraux est bien plus mauvaise que chez l'homme.

Il n'y a qu'un échange lent.

La double activation, exercée à l'aide des couleurs bleue et jaune, couleurs que le cheval arrive le mieux à distinguer, provoque des stimuli intensifs sur les deux yeux et hémisphères cérébraux et ainsi, sur les deux moitiés du corps du cheval. En avançant à travers et au dessus des passages de double activation bleus et jaunes, l'œil droit le moins exercé est constamment activé. En favorisant le travail à l'unisson des hémisphères cérébraux, donc en améliorant l'échange d'informations, nous obtenons:



Au pas à travers le triangle. Suivant le chemin choisi, les écarts sont toujours différents. Le cheval ne peut pas les apprendre par cœur et doit ainsi toujours les réévaluer. La jument FM Flora avec Suna Kummer.

Durch das Dreieck im Schritt. Je nachdem, welcher Weg gewählt wird, sind die Abstände immer anders. Das Pferd kann diese nicht auswendig lernen und muss so immer wieder neu taxieren. FM-Stute Flora mit Suna Kummer.

- une amélioration de la coordination et de l'équilibre
- une amélioration de la prise de conscience de son corps et de la conscience de soi
- une amélioration de la capacité de concentration et de perception
- une prise de conscience du déroulement des mouvements, et par là

- un développement musculaire ciblé
- un cheval motivé, plus décontracté et plus délié

Méthode de travail et structures

Il est judicieux de commencer par le travail au sol. Cela comporte le travail avec les fanions, qui soumet le cheval à différents stimuli optiques

droite-gauche, le travail en menant le cheval en main ainsi qu'en le longeant avec la longe simple ou double. Une fois que le cheval est suffisamment préparé à ses tâches par le travail au sol, il est possible de commencer le travail monté. La double activation permet de voir l'effet d'exercices classiques d'une manière géniale car très simple. Il n'y a aucune limite à la fantaisie



Die Dual-Aktivierung kurz erklärt

Wir wissen, dass Pferden grundsätzlich alles von links und rechts beigebracht werden muss, weil sie es nicht automatisch auf die andere Körperhälfte übertragen können.

Das ist für uns Menschen zunächst schwer nachvollziehbar, weil unsere Sehweise sich von derjenigen der Pferde unterscheidet: Während der Mensch binokular, d.h. mit beiden Augen dasselbe Bild sieht, sieht das Pferd nur monokular, d.h. jedes Auge hat ein anderes Bild. Das linke Auge beim Pferd ist meistens das Sicherheitsauge, das Rechte ist das Fluchtauge. Der Erfahrungsspeicher

des linken Auges ist oftmals besser gefüllt, weil Pferde meistens dieses Auge bevorzugen. Die rechte Gehirnhälfte steuert das linke Auge und die linke Körperhälfte und umgekehrt. Bei Pferden sind die beiden Gehirnhälften viel schlechter verschaltet als beim Menschen. Es findet nur ein träger Austausch statt. Bei der Dual-Aktivierung werden mit Hilfe der Farben blau und gelb,

die für die Pferde am deutlichsten unterscheidbar sind, intensive Reize auf beide Augen/Gehirnhälften und somit auf beide Körperhälften des Pferdes gesetzt. Beim Schreiten durch und über die blauen und gelben Dualgassen, wird auch das ungeübtere rechte Auge immer wieder aktiviert. Indem wir den Gleichklang der Gehirnhälften fördern, also den

Informationenaustausch verbessern, erreichen wir:

- Verbesserung von Koordination und Balance
- Verbesserung von Körperbewusstsein und Selbstbewusstsein
- Verbesserung der Konzentrations- und Aufnahmefähigkeit
- Bewusstmachung von Bewegungsabläufen, dadurch gezielter Muskelaufbau
- Motiviertes, gelassenes und durchlässigeres Pferd

Au trot à travers le passage parallèle-perpendiculaire. Cet obstacle peut également être traversé de différentes manières, ce qui favorise la concentration et la coordination du cheval. La jument FM Flora avec Suna Kummer.

Im Trab durch das Parallel-Quer. Auch dieses Hindernis kann auf verschiedenen Wegen durchritten werden und fördert Konzentration und Koordination beim Pferd. FM-Stute Flora mit Suna Kummer.



Arbeitsmethode und Aufbau

Sinnvollerweise beginnt man mit der Arbeit am Boden. Dies beinhaltet die Fahnenarbeit, mit welcher das Pferd mit verschiedenen optischen Rechts-Links-Reizen konfrontiert wird, das Führen des Pferdes sowie auch das Longieren an der einfachen oder an der Doppellonge. Haben wir das Pferd ausreichend am Boden auf seine Aufgabe vorbereitet, können wir mit Reiten beginnen. In der Dual-Aktivierung werden auf genial einfache Art klassische Übungen sichtbar gemacht. Dazu sind unserer Phantasie im Parcoursbau keine Grenzen gesetzt. Auch hier gilt allerdings das Prinzip vom Leichten zum Schweren, vom Groben zum Feinen, auch mit kleinen Erfolgen zufrieden sein und vor allem Anerkennung der Bemühungen des Pferdes.



pour construire le parcours. Mais ici aussi, il faut appliquer le principe de commencer par ce qui est facile avant de faire ce qui est difficile, de passer d'un travail basique à un travail plus fin, d'être satisfait même des petits succès et surtout, de reconnaître les efforts du cheval.

Le principe du 10-10-5 est un aspect important de la double activation: 10 minutes de travail au pas – pause – 10 minutes de travail au trot – pause – encore 5 minutes de travail pleinement concentré avec une exigence maximale – fin. Cet entraînement par intervalle est une méthode de travail qui se caractérise par une alternance des phases de sollicitation et de récupération. Ce principe a fait ses preuves parce

que les chevaux peuvent s'y fier et n'économisent ainsi pas leur énergie, mais travaillent au contraire de manière appliquée: le travail effectué d'après ce principe peut être raccourci, mais jamais prolongé. Il peut être raccourci lorsque l'homme ou le cheval ne parviennent plus à se concentrer.

Il est recommandé de travailler 2 à 3 fois par semaine avec un travail varié en double activation. Indépendamment de la race du cheval ou du type de monte, la double activation convient aussi bien pour le cavalier de loisirs que pour le cavalier de concours, pour tous ceux qui souhaitent permettre à leur cheval de donner le meilleur de lui-même.

Encore quelques mots sur la motivation

Il est très important de toujours exercer les deux côtés de manière égale!

L'expérience montre qu'il ne sert à rien de travailler davantage le « plus mauvais côté » du cheval. En faisant cela, nous ne faisons qu'agacer nos chevaux. Imaginez-vous donc comme on se sent lorsque pour tout remerciement de nos efforts, on doit en remettre encore une couche. Il est préférable de motiver nos chevaux en les félicitant souvent de leurs efforts et en leur montrant notre reconnaissance, même pour de petits succès et de légères améliorations. Et c'est en fin de compte notre plus grand cadeau lorsque nos

chevaux aiment être avec nous, parce que nous nous montrons comme des hommes de cheval et des personnalités dirigeantes fiables, pleins d'amour et souverains.

Autres infos sous:
www.dual-aktivierung.de

Texte et photos : Janine Harnisch

PUBLICITÉ / WERBUNG



Rösseler-Wochenende

Pferdezuchtgenossenschaft Burgdorf I
Mooshof, Zaugenried

- | | |
|------------------------|---|
| Freitag, 8. Juli 2011 | Feldtest (FM, HF, CH Fahren)
Drive+Jump |
| Samstag, 9. Juli 2011 | Promotion CH Fahren, Kat. 1 – 3
Gymkhana |
| Sonntag, 10. Juli 2011 | ZKV-Fahrtrophy
Komb. Spezialhindernisfahren mit 2 – 3 festen
Hindernissen
Multitest Lizenz MB4 |
| Samstag, 10. Juli 2011 | CD-Taufe Jodlerchörli Kernenried-Zaugenried |
| Nennschluss: | 30. Mai 2011 |
| Für Ausschreibungen: | Susanne Kämpfer, Wiesenweg 1, 3421 Lyssach
034 445 77 08, mail: urs.kaempfer@bluewin.ch |



Reitverein Birchhof
Gebenstorf



Freibergerstag
11. Juni 2011

Offizielle Prüfungen: Gymkhana,
Rückeprüfung, Zugprüfung und Springen

Info: Selina Spälti, Tel. 076 443 33 95

ZKV-Gymkhana-Cup
12. Juni 2011

Pferd I & II, Pony 0, I & II, Paargymkhana

Info: Patrizia Wüst, Tel. 079 481 32 27

Ausschreibungen und Infos für beide
Anlässe unter www.reitverein-birchhof.ch;
gymkhana@reitverein-birchhof.ch
Nennschluss: 09. Mai 2011

Matsch!!!! Schlamm!!!!
www.gitterlochplatte.ch

Tel: 071 870 07 41

Das **10-10-5 Prinzip** ist ein wichtiger Aspekt der Dual-Aktivierung: 10 Minuten Arbeit im Schritt – Pause – 10 Minuten Arbeit im Trab – Pause – 5 Minuten nochmals vollkonzentrierte Arbeit mit maximaler Anforderung – Schluss. Dieses Intervalltraining ist eine Arbeitsmethode, die durch abwechselnde Belastungs- und Erholungsphasen gekennzeichnet ist. Bewährt hat sich dieses Prinzip, weil die Pferde sich darauf verlassen können und somit nicht Energie sparen, sondern eifrig mitarbeiten: Das Arbeiten nach diesem Prinzip kann kürzer, aber niemals länger ausfallen. Kürzer, wenn Mensch

oder Pferd sich nicht mehr konzentrieren können. Empfehlenswert ist 2-3 Mal pro Woche abwechslungsreiche Arbeit in der Dual-Aktivierung. Unabhängig von Pferderasse oder Reitweise eignet sich die Dual-Aktivierung vom Freizeit- bis zum Turnierreiter für jeden, der es seinem Pferd ermöglichen möchte, die in seinem Rahmen bestmögliche Leistung zeigen zu können.

Noch einige Worte zur Motivation

Ganz wichtig ist, dass wir immer beide Seiten gleichmäßig trainieren!

Die Erfahrung zeigt, dass es nichts bringt, die «schlechtere» Seite des Pferdes mehr zu trainieren. Wir ärgern damit nur unsere Pferde. Denn stellen Sie sich vor, wie es sich anfühlt, als Dank für Ihre Bemühungen noch eine Extraschicht einlegen zu müssen. Motivieren wir unsere Pferde lieber, indem wir sie häufig loben für Ihre Bemühungen und unsere Anerkennung zeigen, selbst für kleine Erfolge und Verbesserungen. Und das ist doch eigentlich unser grösstes Geschenk, wenn unsere Pferde gerne mit uns zusammen sind, weil wir uns als verlässliche, lie-

bevolle und souveräne Pferdemenschen und Führungspersönlichkeiten zeigen.

Weitere Infos unter:
www.dual-aktivierung.de

Text und Fotos: Janine Harnisch

PUBLICITÉ / WERBUNG

HYPONA



Dunja Grossenbacher, 2. Rang 2010

HYPONA-Cup 2011
Freiberger und Haflinger

Qualifikationen

CS Kienerrüti	06.-08. Mai 2011
CS Köniz	17.-19. Juni 2011
CS Sumiswald	25./26. Juni 2011
CS Schüpfheim	02./03. Juli 2011
CS Rohrmoos	23./24. Juli 2011

Final
CS Riggisberg 25. September 2011

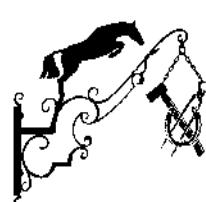
Ausschreibungen: auf www.hypona.ch

Auskünfte: Telefon 079 691 81 02
Vreni Gfeller-Kunz, Bärenwart
3153 Rüschegg-Gämbach
sattlerei.gfeller@bluewin.ch

hypona.ch

In Ihrer **LANDI**

HYPONA-Beratungsdienst
Zollikofen 058 434 10 00



**Mägli Reitsport
Mümliswil**

Aus Liquidation günstig zu verkaufen:
Vente de liquidation à bas prix:

- Div. occ. Dressur- und Springsättel ab 200.--
- Diverses selles de dressage et de saut (occ.) à partir de Fr. 200.--
- Div. neue Dressur- und Springsättel ab 400.—
- Diverses selles de dressage et de saut (neuves) à partir de Fr. 400.--
- Occ. Brustblattgeshirre
- Poitrails d'occasion
- Occ. Freizeit- und Marathonwagen
- Chars de loisirs et marathon d'occasion

Auskunft erteilt Ihnen gerne Herr Mägli
Informations auprès de M. Mägli
079 / 320 01 45

Nouvel article / Neuer Artikel



CHF 69.- / 54 Euros

Ceinture FM / FM Gürtel

Venez nous rendre visite sur notre site internet de la Boutique FM
Besuchen Sie im Internet „die FM-Boutique“

FSFM/SFZV
BOUTIQUE FM
CP / Postfach 190
CH-1580 Avenches
0041 26/676 63 31
Internet : www.fm-ch.ch
E-mail : boutique@fm-ch.ch



Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes

Fédération Portrait de la race Élevage Sport et Loisirs Mag

But d'élevage Procédures de sélection Livre généalogique Règlements et documents



Livre généalogique

Le Livre généalogique, chez le chevalier, rassemble toutes les données de tous les chevaux Franches-Montagnes, comprenant deux sections fondamentales: la Section Race pure et la Section Croisements.

La Section Race pure est divisée en trois catégories: la catégorie Stud-Book (SB), la catégorie étranger et la catégorie croisé (R).

La catégorie Stud-Book est divisée en 3 classes: Classe A (qualité excellente, testée sur plusieurs années supérieures) et enfin la Classe C (bonne qualité et bonne aptitude).

La Section Croisements comprend les équidés d'élevage provenant d'autres races et de Franches-Montagnes.

Livre généalogique		
Section Race pure		
Catégorie Stud-Book	Catégorie Génome	Catégorie R



Schweizerischer Freibergerzuchtverband

Verband Rassenportrait Zucht Sport und Freizeit FM-Magazin



Rassenportrait

In der georgigen Schweiz mit seinem feinen Klima sind die leichtleichten Pferde gefragt. Der Franches-Montagnes ist ein solches Pferd. Das Pferd ist sehr Leistungsfähig und schnell.

Leistungswillen meistert dieses Pferd ausgewöhnliche Situationen und neue Herausforderungen mit Bravour.

Mehr Info

Zucht

Ursprünglich aus dem Schweizer Jura stammend, wird der Freiberger heute in der ganzen Schweiz gezüchtet. Seit mehr als 100 Jahren selektieren die Züchter der Pferdezuchtpflegesellschaften, Mitglieder des Schweizerischen Freibergerzuchtverbandes, den Freiberger.

Mehr Info

[NOUVEAU www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)

[NEU www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)

Impressum | Sitemap | Telefon: +41 24-8